

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939., DECEMBER 10. **Vasárnap**
VIII. évfolyam, 329. szám.

A fasiszta nagytanács határozata:

Itália nem változtat eddiggi magatartásán

A Balkán és Középeurópa helyzete nem lehet közömbös Roma számára — Deladier nagy beszéde a megütemezett Finnországról — Urugvay kilépett a Népszövetségből — Elentmondó finn és orosz hadijelentések

(RÓMA.) (Stefani.) A fasiszta nagytanács határozatait egész Itáliában nagy meglepetéssel keltették. A nagytanács kimondotta, hogy:

1. A háborús konfliktus előzményei, a jelenlegi háborús helyzet, továbbá a gazdasági harc elmérgesedése továbbra is parancsolólag írják elő, hogy Itália ne viseljen háborút.

2. Itália és Németország kapcsolatai továbbra is azok maradnak, amelyek eddig voltak.

3. Ami a Balkánon és Középeurópában történik, nem lehet közömbös Olaszországra nézve, tekintettel azokra a kapcsolatokra, amelyek Rómát ezekkel a területekkel összekötik.

Magáról a nagytanácsülés lefolyásáról a következőket jelentették: Az ülésen Mussolini miniszterelnök elnökölt. Ciano gróf a rövid elnöki felszólítás után két és félórás külpolitikai expozét tartott, amelyben ismertette a nagytanácsot a jelenlegi helyzetről. A tanács az ismertetést viharos tetszésnyilvánításokkal fogadta, majd felszólította a külügyminisztert, hogy a fasiszta és korjorációk kamarájának legközelebbi ülésén a beszámolót újra mondja el. Ezután került sor a határozathozatalra. A nagytanács mérlegelve a helyzetet, alapul fogadta el az ez év szeptember -én megtartott minisztertanácsi határozatot és ennek alapján fogadta el a már ismertetett három pontból álló úgynevezett „napiparancsot”. Ezután a tanács megemlékezett az elhunyt Constanzo Ciano-ról, a kamarai elnökről, majd köszönetét fejezte ki Starace volt pártfőtitkárnak eddigi munkásságáért, üdvözölve ugyanakkor az új pártfőtitkárt, Mutit.

Az olasz sajtó hasábons cikkeiben ismerteti a fasiszta nagytanács napiparancsának lényegét. A Giornale d'Italia szerint a határozat igazolja Itália külpolitikai határozottságát, de ugyanakkor azt az elhatározott szándékot is, hogy megvédi érdekeit. Olaszország továbbra is várakozó állásponton áll, ami különbözik a semlegességtől. A semlegességet — írja a lap — nem is vállalhatja, mert erkölcsileg és hatalmilag arra hivatott, hogy éberem őrködjék a béke felett. Ami a tengelyállamok viszonyát illeti, az nem változott. Németország és Itália továbbra is szövetségesei. A várakozó álláspont, bármint akarják is egyesek magyarázni, nem áll ellentétben a fennálló olasz-német egyezményvel, hanem egyenesen ebből folyik. Megállapítható — folytatja a

Giornale d'Italia — hogy az olasz kormányzat két dologra fordít különösebb figyelmet és pedig:

1. a balkáni és középeurópai helyzet alakulására.

2. A tengeri háború fejlődésére.

Ebből folyik, hogy Itáliát a Balkán és a Középeurópai részek statusquojának megváltoztatása nagyban érintené, mert Olaszország törhetetlen híve annak, hogy a nemzetek függetlensége épségben tartassék és hogy az említett területeken élők megbékéljenek. Ott tehát egy lépést sem lehet tenni anélkül, hogy az Rómát ne érintethetné.

— Ami a tengeri háborút illeti, Olaszország ugyan elismeri a hadviselő államok hadviselési jogait, mindaddig, amíg azok másokat nem érintenek, de tekintettel arra, hogy a most folyó gazdasági harcnak éppen az a sajátossága, hogy a semlegeseket is belevonja a háború nyomorába, tiltakozik a harcmodor elfajulása ellen — fejezi be cikkét a lap.

DIPLOMACIAI KÖRÖK VÉLEMÉNYE

(RÓMA.) (Rador.) Politikai és diplomáciai körökben a fasiszta nagytanács közleményét úgy fogják fel, hogy Olaszország szerint nem merült fel olyan újabb tényező, ami megváltoztatná a hadműveletek elején elfoglalt álláspontját. Ezért emlékeztettek a „nemháborús” politikára.

A népszövetségi ülés

(GENF.) (Reuter.) A finn kormány kérésére összehívott népszövetségi ülést illetően még mindig eltérők a vélemények. A Daily Telegraph and Morning Post szerint

a brit kormány nem szándékozik kizárási indítványt tenni, azonban az angol delegátusok ilyen megtétele esetén csatlakoznának az Oroszország kizárási célzó javaslatához.

A News Chronicle ismerteti az Osló államok határozatát és annak a véleményének ad kifejezést, hogy

Anglia is inkább a megbékéltetési tervet teszi majd magáévá.

Brit politikai körökben úgy vélik, hogy a délamerikai államok sem tesznek kizárási javaslatot, hanem megelégednek

a 16. szakasz elméleti alkalmazásával, amely figyelemztetésben részesíti a támadót.

Párisban egyre hangosabb lesz az a vélemény, amely a Szovjet fellépése óta uton-utfélen megnyilvánult. Ezt

A FASISZTA NAGYTANÁCS ÜLÉSE

(RÓMA.) (Rador.) A fasiszta nagytanács ülésének megnyitása után Mussolini felkérte a tanácsstagokat, néhány pillanatra adózzanak Constanzo Ciano, a fasiszta és korporációk volt elnöke emlékének. A Duce azután két és negyedórás beszámolót tartott Olaszország külpolitikájáról a nemzetközi helyzettel kapcsolatban. Ezt követően Mussolini egy és félórás beszédet mondott, majd a nagytanács elfogadta a napirendet, amely szerint a háború folytatásának célja mindenben igazolja a minisztertanács szeptember 1-én hozott határozatát a háborútól való távolmaradást illetően. Ez lehetővé tette mindaddig annak megakadályozását, hogy a viszály kiterjedjen Délkelet-Európára és a Földközi tengerre. A külföldi származású céltartós híresztelésekkel szemben a nagytanács kijelenti, hogy Olaszország és Németország viszonya megmarad olyan, amilyennek a szövetséges szerződésben megállapították. Leszögezi, hogy mindaz, ami a Duna-medencében és a Balkánon történhet, közvetlenül érdekli Olaszországot, tekintettel arra, hogy szárazföldi és tengeri határai megnövekedtek Albániának az olasz királysághoz való csatlakozása révén. Ami a tengeri közlekedést illeti, Itália azokat a leghatékonyabb módon fentartani kívánja akár tekintélye, akár vitathatatlan államérdekeinek szükségletei miatt. Ezek megállapítása mellett a fasiszta nagytanács méltatásban részesíti a külügyminiszter által kifejtett tevékenységet és megbizsa, hogy rövidesen jelentést tegyen a fasiszta és korporációk házában a legutóbbi nemzetközi politikai eseményekről.

kel ellentétben igen nagy gyakorlati jelentősége van. És pedig az, hogy módot ad minden államnak ahhoz, hogy Finnországot a tőle telhető módon támogassa. Ez a támogatás — írja a Times — azonnal jelentkezni is fog.

A Manchester Guardian a kérdésről azt írja, hogy a Finnországnak nyújtandó segély mindenesetre figyelemztetés lesz, hogy nem lehet nemzeteket csak azért megtámadni, mert kicsinyek és gyengébbek, mint a támadó.

Ami magát a népszövetségi ülést illeti, megállapítható, hogy a brit és a francia kormányok teljesen egyöntúten járnak el és hogy az együttműködést biztosíthatják, állandó összeköttetésben is vannak egymással. Tegnap Halifax külügyminiszter telefonon hosszabb megbeszélést folytatott Deladier miniszterelnökkel, aki a kamarai ülésén külügyminiszteri minőségében igen élehangú nyilatkozatot is tett a kérdésben. Végül a kérdéssel kapcsolatban figyelemreméltó a DNB azon tiltakozása, amely hangsúlyozza, hogy Németországot nem lehet felelőssé tenni azért, hogy a finn-orosz konfliktus kitört, mert abban Berlinnek semmi része sincsen.

XII. PIUS RÓMA UCCÁIN

(RÓMA.) (Stefani.) XII. Pius pápa Őszentsége tegnap kíséretével együtt nyitott gépkocsin látogatást tett a Santa Maria Maggiore kápolnában, ahol 40 évvel ezelőtt első miséjét tartotta. A pápát vívő és az őt követő 8 gépkocsit az utvonalon Róma lakossága a szeretet minden jelével elhalmozta. A Szentatya a Santa Maria Maggiore kápolnájában átvette az első miséjének emlékére készített emlékermet, majd az oltár előtt hosszasan imádkozott a béke helyreállításáért.

Az imában részt vettek a kíséret biboroszai is. Ezt követően XII. Pius megjelent a kápolna loggiáján, ahonnan az összegyűlt óriási tömegre „urbi et orbi” áldást adott. Az Osservatore Romano a látogatással kapcsolatban megjegyzi, hogy

a Szentatya törhetetlenül hisz a béke megvalósításának lehetőségében és ezért minden alkalmat megragad arra, hogy a nyilvánosság elé lépve, felkeltse a vezető lelkiismeretét és szívébe öntse az engedékenység isteni erényét.

URUGVAY KILÉP A NÉPSZÖVETTSÉGBŐL

(MONTEVIDEO.) (Rador.) Péntek éjjeli ülésén a szenátus hozzájárul Urugvay köztársaságnak a Népszövetségből való kilépéséhez.

HUSZ HAJÓT FOGLALTATOTT LE AZ ANGOL KORMÁNY

(AMSZTERDAM.) (Dunaposta.) A Telegraf című lap londoni tudósítója azt jelenti, hogy kormányrendeletre 20 hajót foglaltak le, hogy az Anglia részére szükséges gabonaszállítmányok céljaira megfelelő szállító eszközökkel rendelkezzenek. A jelentés nem közli, hogy a lefoglalt hajók ellenséges vagy semleges államok hajóállományához tartoznak-e?

A NÉPSZÖVETSÉG KÖLTSÉGVETÉSE

(GENF.) (Rador.) A Népszövetség pénzügyi bizottsága szerdán tartott gyűlésen, amelyen a szovjet delegáció is részt vett Suritz elnöke alatt, Avenol népszövetségi főtitkár ismertette a Népszövetség költségvetését. A Népszövetség 1940. évi költségvetése eléri a 21.615.000 svájci frankot. Ezzel szemben a múlt évben a költségvetés összege 32.204.000 svájci frank volt. A Népszövetség politikai tevékenységétől való visszavonulása felemészti a költségeknek 90 százalékát. Az 1930. év folyamán 725 tagu személyzettel dolgozott, amely ebben az évben 523-ra csökken. Avenol főtitkár bejelentette az ülésen egyebirányu megtakarítások bevezetését is.

LENGYELORSZÁGI NÉMETEK VISSZATELEPÍTÉSE

(BERLIN.) (Rador.) Illetékes hivatalos forrásból csütörtökön azt jelentették, hogy annak az egyezménynek értelmében, amely a Harmadik Birodalom és a Szovjet között jött létre, nem sokára megkezdik a két állam kisebbségeinek kölcsönös visszatelepítését azokról a területekről, amelyeket a volt Lengyelország területéből csatoltak a két érdekelt államhoz. Összesen 100.000 németet telepítenek vissza, akik közül 60.000-et Volhíniából, a többi pedig Galiciának abból a részéből, amely orosz fennhatóság alá került.

AZ ANGOL BESZERZÉSÜGYI MINISZTERIUM JELENTÉSE

(LONDON.) (Rador.) A november hó 21-én lezárult héten 17 millió fontsterling összegben adtak fel rendeléseket — közli a beszerzésügyi minisztérium. A hadműveletek kezdete óta feladott rendelések 195 millió font értékűek.

CSAK A ZSÁKMÁNYBÍRÓSÁG ÍTÉLETE UTÁN

(LONDON.) (Rador.) Cross, a gazdasági háború minisztere Masow ezredes képviselő hozzáintézett kérdésére az alsóház szerdai ülésén kijelentette: sajnálja, de az elkobzott hadicsempeszárakat csak a zsákmánybíróóság határozata után lehet eladni, abban az esetben, ha romlandó árukról van szó vagy olyanokról, amelyek elraktározása nagy terfogatuk miatt nehézségekbe ütközik.

OROSZ BUVÁRNASZÁD TÁMADÁSA NÉMET HAJÓ ELLEN

(HELSINKI.) (Rador.) A Havas jelentése szerint az Oliva német hajót a Boteni öbölben orosz tengeralttjáró támadta meg. A jelentés nem tesz említést arról, hogy a támadásnak mi volt az eredménye.

(HELSINKI.) (Rador.) A Havas távirati ügynökség a következőket jelenti: Az Oliva német kereskedelmi hajónak a szovjet tengeralttjáró részéről történt megtámadásával kapcsolatosan. A német hajót akkor érte a támadás, mikor elhagyta az orosz kikötőt. Az orosz tengeralttjáró három ágyúlevést adott le a német hajóra, amely azonnal megállt. Az orosz tengerészek ezután felugráltak az Oliva fedélzetére és átvizsgálták a hajó iratait.

WASHINGTON ÉS TOKIO KAPCSOLATAI

(WASHINGTON.) (Rador.) Amerikai diplomáciai körökben annak lehetőségével számolnak, hogy az Egyesült Államok és Japán közti viszony közelebb kerül megjavul. Az események ilyértelmű alakulását minden bizonnyal siettetni fogja Japán egyre súlyosabb gazdasági helyzete. Megállapítják Amerikában, hogy a német árukkal szemben alkalmazott tengerzár Japánt megfosztja annak lehetőségétől, hogy a német-japán természetben csereforgalomra vonatkozó egyezményben kikötött német termékekhez hozzájusson. Japán helyzetét súlyosítani fogja, hogy a Németország által ígért cikkeket más-honnan és más feltételek mellett kell majd beszereznie. Ez a helyzet habozásra készteti Japánt a Szovjetekkel való általános egyezségkötését illetően főleg, mert a szovjet csapatok Finnországgal szembeni eljárását mértékadó amerikai körök áthidalhatatlan akadálnak tekintik.

ÚJ BÉKEOFFENZÍVA KEZDETE?

(PÁRIS.) (Rador.) A francia lapokat a népszövetségi tanácsulást megelőző diplomáciai tevékenység foglalkoztatja, ami békeoffenzíva kezdetét jelentheti. A l'Ordre azt állítja, hogy Franciaország és Anglia el fogják ítélni a Finnországgal szembeni támadást, anélkül, hogy teljes szakitásig feszítenék a dolgokat. A szövetségesek másrészt elvannak határozva arra, hogy elutasítanak minden, a semlegesek részéről jöhető közvetítési indítványt. A le Petit Parisien szerint a népszövetségi tagállamok között egyre növekszik a szovjetek kizárását célzó mozgalom.

SPANYOLORSZÁG ÁLLÁSFOGLALÁSA

(MADRID.) (Rador.) A spanyol kormány tegnap minisztertanácsot tartott, melyről a következő közleményt adták ki: A spanyol kormány figyelemmel követi a nemzetközi politikai helyzetet, amelynek súlyos volta tetőpontra hágott. Finnország megtámadása egyik természetes következménye annak a lehetetlen problémának, ami a hadműveletek kezdete óta az összes országok számára felmerült. Spanyolország, mely minden más országnál többet harcolt a nyugati civilizációnak az ázsiai barbárság elleni megvédéséért, mely rokonszenvet érez Finnország iránt ebben a nehéz és hősi harcban.

AMI KÖZEL ÁLL A MEGVALÓSULÁSHOZ

(NEWYORK.) (Rador.) Az amerikai lapokat továbbra is a semlegesek által Finnországnak adható gyakorlati segítség kérdése foglalkoztatja. A New York Times szerint a Szovjetek és Olaszország közti bejelentett ellenséges érzelmek talán utalást jelent arra, hogy egy tömb létrehozása talán közelebb áll a megvalósításhoz, mint látszik.

SELECT MOZGO

SZOMBATON ÉS VASÁRNAP UTOLJÁRA.

Küzdelem a halál ellen

mindenkit érdeklő film, mely izgalmas film keretében mutatja be dr. Robert Koch, a tuberkulózis bacillusa felfedezőjének drámai fordulatokban teli életét. Fősz.: Emil Janßings. Műsoron kívül a legújabb hangos híradó.

URANIA MOZGO

TARZAN és FIA

minden képzeltet felülmúló izgalmas kalandfilm, melynek szenzációs cselekménye az afrikai dzsungelokban játszódik le. Fősz.: Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan és Johnny Sheffield. Kalandok. Izgalom.

Daladier nagy beszéde

(PÁRIS.) (Rador.) A képviselőház pénteki ülésén Mistler, a külügyi bizottság elnöke beszédet mondott, amelyben leszögezte, hogy a Népszövetség kétségtelenül úgy fogja elítélni a Szovjetnek Finnország ellen elkövetett támadását, amint az megérdemli. Olyan intézkedéseket fog fogantatni, amelyek lehetővé fogják tenni hasonló támadásoknak más államok ellen való megismétlődését, amint arra a Szovjet részéről az előkészületek már meg is tették. A külügyi bizottság elnöke kijelentette azt is: a semleges államok is felismerték már azt, hogy a jelenlegi helyzetben csak a nyugati szövetséges hatalmak lehetnek a győztesek.

Daladier miniszterelnök teljes mértékben magáévá tette a külügyi bizottság elnökének álláspontját és véleményét, ahhoz fentartás nélkül csatlakozott és többek között a következőket mondotta:

— Kétségtelen, hogy az a támadás, amelynek szenvedő áldozata jelenleg Finnország — annak ellenére, hogy megfelelő egyezménye, megnevezési szerződése volt a Szovjettel — a csalódás és a kínos meglepetés érzését keltette fel. A francia kormány éppen

azért megy el Genfbe a Népszövetség gyűlésére, hogy válaszoljon Finnország felhívására, annak a nemzetnek a tiltakozására, amely olyan támadás áldozata lett, amelyet minden lelkiismeretes, öntudatos civilizált nép eddig a legélesebben elítélt. Hiszek az emberi fajok tisztességében, becsületességében, sőt hiszem azt is, hogy még az ellenséges államokban is vannak jó érzésű emberek, akik belső lelkiismeretükben tiltakoznak ez ellen a felháborító támadás ellen. Finnország magatartása azt bizonyítja, hogy valamely nemzet bátorságával nagyobb lehet és nagyobb eredményekre képes, mint az ország területi kiterjedésével vagy a lakosság lélekszámával. Bármi legyen az események következménye, a francia kormánynak egyetlen feladata és hivatása van, hogy megállítsa az eseményeket. Elégtétellel és nagy örömmel kell megállapítanunk azt a tényt, hogy szeptember elseje óta ez az első alkalom, amikor az egész világ nyíltan elítélte az erőszak alkalmazásának kiszélesítését és tiltakozott az emberiletek tömeges elpusztítása ellen. A világ egyetemének lelkiismerete szólalt most meg, visszhangot adva a mi annyiszor hangoztatott

A SZEZON LEGNAGYOBB HANGVERSENYEI!

AMEDEO

BALDOVINO

a világhírű CSELLÓMŰVÉSZ egyetlen hangversenye

Az egyetemi kollégium nagy koncerttermében

Műsor: Bach, Becherini, Dvorak, Chopin, Popper, stb. Jegyek: Cartea Românească, P. Unirii 11. Lej 25—140.

MIKI ÉS...
— Maris, mondi egy szót, amely D. -vel kezdődik?
— Ohó! Nem csapsz be! Most már tudom, hogy a Daciát kérdezed, amely anyukának nagy nyerepményt hozott a sorsjátéktól.

DECEMBER 15. és 18. án új huzások

DACIA

SORSJEGYÁRUDÁK

Főelárusító: CLUJON „ECONOMIA” P. UNIRII 23.

álláspontunknak, amelyre azonban eddig — sajnos — nem kaptunk megfelelő és megértő választ. Ily módon Finnország nagy szolgálatot tett az egész emberiségnek. Olyan szolgálatot, amelyet egész Franciaország nagyra értékel. Eppen ezért tolmácsolom Finnországnak Franciaország üdvözlését és rendíthetetlen rokonszenve biztosítását.

Daladier miniszterelnök beszédét az egész képviselőház lelkesen megtapsolta.

A FINN TISZTEK VÉLEMÉNYE

(RIGA.) (Rador.) A DNB német távirati iroda jelenti a következőket: A finn tiszték rendkívül megelégedettek a Ladoga-tó környékén levő frontszakaszon és a kareliai földnyelven eddig lefolyt harcok eredményével. A finn haderő visszavonulása a fővédelmi vonalra sokkal nyugodtabban és lassabb ütemben történt meg, mint ahogy azt eredetileg remélték. Az időjárás rendkívül kedvező a finn hadsereg részére és teljességgel megakadályozza a szovjet repülők minden tevékenységét. Helsinkin környékén olyan sürű és áthatolhatatlan a köd, hogy valószínűleg elrejt a földet és így teljesen lehetetlenné teszi az orosz repülők felállítását, a felderítést és a légitámadást.

TANNER: UTOLSÓ VÉRIG HARCOLUNK

(HELSINKI.) (Reuter.) Tanner finn külügyminiszter tegnap a külföldi sajtó munkatársai előtt nyilatkozott és többek között a következőket mondotta: — Finnország nem akarja a háborút. A sors azonban úgy rendelte, hogy harcba sodródott. Elvisszük ezt a ránk mért csapást és utolsó csepp vérig harcolunk. Hogy azonban jószándékunkat igazoljuk, hajlandók vagyunk ügyünkért pártatlan bíróság elé terjeszteni. Egyetlen feltételünk az, hogy függetlenségünk és határaink sértetlenek maradjanak.

FIGYELMEZTETÉS MOSZKVA FELÉ

(RÓMA.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda jelentése szerint a fasiszta nagytanács ülésén elfogadott határozat harmadik pontját, amely leszögezi, hogy „a Dunamedencében semmi olyan nem történhetik, ami nem érdekelné közvetlenül Olaszországot”, rendkívül nagy jelentőségűnek minősítik. Ezt a szakaszt általánosságban úgy értelmezik és minősítik, mint komoly figyelmeztetést Moszkva felé.

Rádió

DECEMBER 10. VASÁRNAP.

BUCURESTI. 8: Torna, vidám zene, orvosi és háztartási tanácsok, hírek. 9:55: Istentisztelet gyermekeknek, majd felnőtteknek. 11:15: Szimfonikus zene. 13: Hírek, időjárásjelentés, vízállásjelentés, fontos időjelzés. 13:15: Motzoi zenekar. 17:15: Munka és öröm szervezet órája. 18:15: Indulók. 19:15: Verdi: lemezek. 19:48: Hírek. 20: Felolvasás. Spanyol lemezek. 20:45: Hírek. 21: Hangjáték, könnyű zene. 22:10: Hírek, majd hírek magyar nyelven. 22:30: Lemezek.

BUDAPEST I. 9: Hanglemezek. 9:45: Hírek. 11: Egyházi ének. 12:15: Evang. istentisztelet. 13:30: Zenekar. 14:45: Hírek. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16:45: Cigányzene. 17:30: Előadás. 18: Hírek. 18:15: Éneklő ifjúság. 18:45: Felolvasás. 19:15: Magyar nótaest. 19:45: Rádiójáték. 20:15: Hírek. Sporteredmények. 20:35: Hegedű. 20:55: Csevegés. 21:20: Zenekar. 22:40: Hírek. 23:15. Hanglemezek. 24: Hírek. 1.05: Hírek.

Az írásban létrejött választott bírósági megállapodás utólagosan szóban is felbontható

**Lázár Henrik és Lázár Lajos harca az erdőki-
melés költségéről**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Hosszu ideje húzódozó per került a napokban a kolozsvári törvényszék elé. A perben a felperes Lázár Lajos nagysomkúti fatermelő, míg az alperes fivére, Lázár Henrik kolozsvári közismert fatermelő.

A per tárgya tulajdonképpen nyolcezer lejre rugó utazási költség elszámolása,

amely felett a testvérek sehogy sem tudtak megegyezni. Lázár Henrik és Lajos 1936-ban közös vállalkozásban a szebenmegyei Slamnic községben együtt termeltek ki egy erdőséget. A kitermelés befejeztével, amikor végső elszámolásra került sor, a két testvér között nézeteltérés merült fel. Erre Lázár Henrik kezdeményezésére a következő írásbeli megegyezést kötötték:

„Felkérlek a vitás kérdések kiegyenlítésére dr. Kálmán Henrik nagysomkúti ügyvédet s amennyiben az ügyvéd közvetítése sem vezethetne eredményre, alávetem magukat a Kolozsváron összeülő választott bíróság kizárólagos illetékességének.”

Az egyezkedési tárgyalások dr. Kálmán irodájában délután 3 órától hajnali 4 óráig folytak és a felek megállapodásával ért véget. A létrejött egyezség tisztázta azt a kérdést, hogy Lázár Lajos milyen készpénzösszeget tartozik Lázár Henriknek fizetni. Megállapodtak egyben arra nézve is, hogy a két testvér közös tulajdonát képező és a nagyszebeni pénzügyigazgatóságon letétbe helyezett 80.000 lej névértékű állampapírokon Lázár Henrik és Lajos fele-fele részben megosztanak.

Ezeket a kötvényeket azonban Lázár Henrik egyedül a saját nevében helyezte letétbe és így azok kiváltását is csak ő intézhette el. Lázár Henrik azt állítja, hogy

a kiváltás miatt többször utazott le Nagyszebenbe és ezek az utazások kerekén nyolcezer lej költséget emésztettek fel.

Lázár Henrik csak azzal a feltétellel volt hajlandó a kérdéses állampapírok felét Lázár Lajosnak átadni,

ha utóbbi vállalja a költségek felelősségét, négyezer lejt.

Lázár Lajos ebbe nem volt hajlandó beleegyezni, hanem a papírok kiszolgáltatása végett perbe fogta Lázár Henriket.

A perben Lázár Henrik azzal érvelt, hogy az ügy tulajdonképpen választott bíróság elé tartozik, mivel erre nézve írásbeli kikötés áll fenn és ezt csak írásbeli megállapodással lehet érvényteleníteni. A felperes ezt a kifogást azzal az indoklással utasította el, hogy dr. Kálmán Henrik nagysomkúti ügyvéd előtt már minden vitás kérdésben megegyeztek, a választott bírósági kikötésről szóban lemondottak s így az utiköltségek helyesebben az értékpapírok megosztása ügyében rendes bíróság illetékes.

Első fokon a járásbíróság úgy ítélte, hogy

az írásban létrejött választott bírósági kikötésről csak írásban lehet lemondani.

A kérdés megjárta a kolozsvári táblát is, amely döntésében kimondotta, hogy

a választott bírósági megállapodás utólagosan szóban is felbontható és elrendelte a tanukihallgatást annak a megállapítására, hogy ez a szóban való felbontás megtörtént-e?

Igy került vissza megint az ügy a kolozsvári törvényszékhez, amely előtt tanuként dr. Kálmán Henrik nagysomkúti ügyvéd és Lázár Dezső, a fel-

peres fia és egyben az alperes unokaöccse jelentek meg. Utóbbi az erdőki-termelésnél tisztviselőként működött és az egyeztetési tárgyaláson is részt vett.

A megejtett tanukihallgatások alkalmával dr. Kálmán Henrik azt vallotta, hogy

az egyezség létrejöttékor mindkét fél hozzájárult ahhoz, hogy a választott bírósági kötést érvénytelennek tekintse.

Ilyen értelemben vallott Lázár Dezső is.

A bíróság közelebből hirdet ítéletet. A perben a felperest dr. Hermann Dezső, az alperest dr. Fekete György ügyvédek képviselték.

Epi'epsziában szenvedők!

A VILÁGHÍRŰ AMERIKAI

„DONHIDE”

gyógyszerrel a bécsi Wagner Jaureg klinikán olyan eredményeket érttek el, amit eddig semmi más gyógyszerrel elérni nem tudtak.

Kapható minden gyógyszerárban vagy 225 lejes utánvét mellett megrendelhető Császár Ernő gyógyszerárban Bucuresti, Cal. Victoriei No. 124.

Veress Ernő h. plébános

**összeállította a Szent Mihály egyház-
község karácsonyi ünnepi rendjét**

**Szorosabb kapcsolatot létesítenek a hívők és
a plébánia között**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Szent Mihály egyházközség Veress Ernő h. plébános összeállításában az elmúlt évi karácsonyi és húsvéti ünnepi rend füzetkéhez hasonlóan az idei karácsonyra is izléses kivitelű és a szeretet ünnepe hangulatának megfelelő kis füzetecskéket jelentetett meg. Az eddigi füzetecskéket is a legnagyobb örömmel és szeretettel fogadták az egyházközség hívei, mert abból pontos értesülést szerezett a plébániához tartozó templomok istentiszteleti rendjéről.

Az újonnan kiadott kis „Ünnepi rend” füzetecske az ünnepi és hétköznapi misék sorrendjén kívül összefoglalást ad az egyházközség elmúlt évi kiemelkedőbb eseményeiről; bővebb felvilágosítást nyújt az egyházközség közelebbi és a hívőket érdeklő minden megmozdulásról és előadásokról. Felnöttek Katekizmusa, vallásos előadások a téli hónapokban, a katolikus főiskolások adventi estéje, közös szentáldozások, böjti rendelesek, karácsonyi énekek egészítik a színvonalas tájékoztatást.

Szent Antal-szobor

Külön emlékezik meg a kis füzet a Szent Mihály templomban felállítandó Szent Antal szoborról. Közösjának tesz eleget az egyházközség, hogy felállítja a plébánia templomban Szent Antal szobrát. A művészi szobrot fából Vámszer Imre nagyszebeni szobrászművész készítette. Szent Antal a kis Jézust tartja a karjaiban. A templom jobb oldalán hajójának gótikus vonalai alkal-

mas háttér a köoszlopon álló szobornak, amelyet stilszerű rácsozat vesz körül. A szobor és háttérre készen áll és december 17-én, vasárnap délután 6 órakor fogják ünnepélyesen leleplezni és megszentelni.

„Székely Betlehem”

A karácsony az összes ünnepek közül a legmélyebben gyökerezik a nép lelkében. A karácsonyi ünnepek alatt a templomokban a betlehemi jászol felállítására ősrégi szokás. A Betlehemnél kedves az, hogy mindig kifejezésre juttatja a nép életét és lelkét. A mi vágyunk is az volt, hogy Betlehemünket magyar művész alkossa, a mi népünk hite és öröme tükröződjék rajta.

Ilyen Betlehemet ajándékozott a Szent Mihály templomnak Szántó László, Temesváron élő székely művész annak öröme, hogy a Szentatya Márton Áron kolozsvári plébánost nevezte ki püspöknek. A Betlehemet karácsonykor a torony kápolnájában állítják fel.

Plébániai látogatás

Az egyházközség az új egyháztörvény rendelethez szerint pontos név- és lakásjegyzéket készít híveiről. De a plébánia célja, hogy lelkipásztoraik után elvigye a családokba az evangélium örömet és vigaszt, megismerje a hívek testi és lelki szükségét és személyes érintkezéssel ellensúlyozza a nagy városok temérdek ellenséges hatását. A Szent Mihály Plébánia papjai legközelebb ilyen látogatásokra indulnak. Minthogy a plébánia híveinek száma körülbelül 17.000 s így nehéz minden

Mindenféle

REKLÁM NAPTÁR

legolcsóbb beszerzési helye

**ORIENT-naptár-
vállalat, Cluj**

strad Iulia Maria No. 8.

pontosabb cím nélkül minden egyes hívőt meglátogatni, azért felkéri a plébánia a híveket, legyenek segítségére. Jelentsék be lakásuk címét a plébánián, sekrestyében, gyermekek útján az iskolában vagy bárhol, ahol a plébánia papjaival találkozhatnak, hogy a papok teljesíthessék hivatásukat, mert a jó pásztornak ismernie kell híveit.

A kis „Ünnepi rend” füzetecskéket szeretettel ajánljuk minden katolikus hívő figyelmébe.

Ultra elődázódott a földgáz Kolozsvárra való bevezetése- sének kérdése

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A földgáz bevezetése körül kavargó tojástáncnak újabb fejzete van. A város vezetősége tegnap átiratot kapott a Sonametan földgáz társaságtól, amelyben a társaság arról értesítette a várost, hogy a földgáz bevezetésére vonatkozó tárgyalásait mindaddig nem kezdi el, amíg brassói kötelezettségének eleget nem tesz. Ez azt jelenti, hogy amíg Brassóba nem vezet be a földgáz, addig nem is tárgyalhat Kolozsvárral. Ez az átirat arra a felszólításra adott válasza, amelyet a város vezetősége még a nyár folyamán juttatott el a földgáz társasághoz, kérve, hogy szerződéses kötelezettségei értelmében haladéktalanul küldje ki képviselőit a tárgyalások felvételére. A földgáz társaság erre a felszólításra csak most küldte el válaszáat, mely egyet jelent azzal, hogy a földgáz bevezetése Kolozsvárra még sokáig csak hön öhajtott álom marad.

Drága állásközvetítés

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Két évvel ezelőtt nagy reménykedéssel adták egymásnak hírt a kolozsvári kenyértelen emberek, hogy egészen kis összegért elkövetítik őket a Dermata-gyárba, vagy a Dohánygyár munkáira közé. Nagyban folyt ez a közvetítés, bár egyetlen ember sem jutott ezen az úton munkához. Sokáig kereste a rendőrség a fáradhatatlan közvetítőt, de eredményt csak egy konkrét feljelentés kapcsán érték el.

Ezt a feljelentést dr. Muntean Joan orvos felesége juttatta a rendőrséghez. Munteanuné a Dermata tisztviselője, akit egy napon felkeresett Rosca Maria ápolónő s kérdőre vont, hogy miért nem helyezi el gimnáziumot végzett leányát, úgy, amint azt a lefizetett 500 lejnyi közvetítési díj fejében vállalta? Miután Munteanuné senkitől pénzt nem kapott és ilyen ígéretet se kinek nem is tett, nyilvánvalóvá vált, hogy itt ügyes szélhámos csalja lépre az embereket, aki bizalomkeltés céljából hivatkozik az orvos feleségére.

A rendőrség csakhamar megállapította, hogy az állászerzés meséjével egy David Leontina nevezetű leány átlátja az embereket. A megejtett nyomozás egész sereg áldozatát derítette ki ennek a fiatal leánynak, s David Leontinát csalásért és rágalmazásért vád alá helyezték.

A tegnapi főtárgyaláson felvonultak a károsultak. Erdemben mégsem lehetett letárgyalni az ügyet, mert a vádlott nem jelent meg, s a beidézett tanúk közül többen elmaradtak. Az ügyész a tárgyalás elnapolását kérte, amit a bíróság el is rendelt. A március 7-ére kitűzött tárgyalási határra a vádlottat már elővezetik.

Esunya halál, eljöttél a kaszával,

de hiába jöttél,
mert Horia van
a házamban!

GRIPPA,
KÜSZVÉNY,
CSUZ ellen
használd csak

„HORIA”
BEDÖRZSÖLÉST.



Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Ki Kolozsvár legreszege- sebb polgára?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Hák János közkedvelt és beszéletes kolozsvári utazó, — akiről a rossz nyelvek azonban azt beszélik, illetve beszéltek, hogy ő Erdély fővárosának legreszegesebb embere, — körülmények legnagyobb öröme egyike helybeli barátját pillantotta meg Bucarestben egyik vendéglőben. Tüstént felugrott és barátja asztalához rohant:

— Milyen isteni eset, hogy találkoztam veled! Mikor indultál hazulról és mi újság odahaza nálunk?

— Renkivül nagy örömhírt fogok mondani Neked, — mutatott a mellette lévő székre a barát, — de olyan örömdetes hírt, hogy attól tartok, hirtelenében a szívedre hat...

— Igazán? Na mondd el — virult ki az utazó arcán a boldogság rózsája és rögtön egy liter bort rendelt.

— Találd ki, — biztatta a barátja.

Hák János összehúzta szemöldökét és olyan komoly arcot vágott, mintha ki akarná találni, mikor lesz a finn és orosz háborúnak vége. Majd köhécselt és így kérdezte:

— Talán valamelyik fiatalember megérte a leányom kezét?

— Erről nem tudok.

— Leszállították a városi adót?

— Szó sincs róla.

— Kikövezték a hepehupás uccánkat?

— Sajnos: még nem.

— Talán meghalt az anyósom?

— Még ez sem.

— A sógorom kibékült Mocian detektív-csoportvezető ural?

— Erről nem hallottam.

— Fogalmam sincs: mire gondoljak?

— Törd csak egy kicsit a fejedet, — fontoskodott a barátja.

— Hiszen töröm én eleget, de... Hopp, hopp: gondolom már mi lehet: Hitler, Mussolini és Sztalin lemondtak.

— Ah! — legyintett a barátja fitymálón.

— Olcsóbb lett a fehér paszuly?

— Sőt!

— Megszűnt a lakásbejelentő hivatal?

— Ellenkezőleg: most kezd felvirágozni!

— Talán az, hogy a kolozsvári autóbuszok némely jegyszédője már nem olyan „nyers”, a közönséggel szemben?

— Erről szó sincs! Hanem a következő: Tegnap este, amikor a vasútállomáshoz siettem, egyik vendéglő bejárata előtt arra lettem figyelmes, hogy egy fiatalasszony nagy küzdelemmel magával cipelve részeg férjét, folyton ezt hajtogatja:

— „Gyere, jöjj már haza, te pálinka-magazin, te szilvörumbordó, te angolkeserű-korsó, te, te, te korcsmatöltelék, igazán még Hák Jancsinál is reszegebb vagy!”

Hák Jancsi, az utazó hirtelen buskomor lett, szája körül keserű vonal jelent meg és bánatosan lesütötte a fejét:

— Nos, mi örömöm lehet nekem ebben? — dörmögte.

— Hát nem öröm részedre, — sugta gyöngéden a nemes lélek baráti ösztönének leirhatatlan jószágával, — hogy már nem te vagy Kolozsvár legreszegebb polgára?!

PAP JÁNOS.

Olasz szindarab ősbemutatója Németországban

(BERLIN.) A westfalai Bielefeld városi színháza december 25-én mutatja be először Alessandro de Stefani, az ismert olasz színműíró „Gli uomini non sono ingrati” című vígjátékát, amely eddig még Olaszországban sem került előadásra. A darab cselekménye egyébként Budapesten játszódik le. Az olasz újdonságot Karl Sauer „Männer sind nicht undankbar” címen ültette át német nyelvre. Színházi körökben már is nagy sikert jósolnak az érdekes meséjü, fordulatos szindarabnak.

Ideiglenes változás a Romániai Német Népkegyesség vezető-ségében

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Fritz Fabritius, a német népközség vezetője a következő nyilatkozatot tette közre: „Mivel kövelességeim, mint az európai népcsoportok szövetségének elnöke, hosszabb időre az országból elszóltitának, felhatalmazom ezen időre dr. Wolfram Bruckner bajtársat a népcsoport vezetésére.

Az erdélyi tartományi vezetéssel dr. O. Fritz fickeli bajtársat bízom meg.”

Fabritius.

TESTEDZÉS

A KAC-UEC kerületi bajnoki mérkőzéssel zárul vasárnap az őszi labdarugóidény Kolozsváron

(KOLOZSVÁR.) A kerületi labdarugó-bajnokság őszi évadja vasárnap a KAC-UEC bajnoki rangadójával zárul. Igen érdekes és izgalmas mérkőzésnek ígérkezik a két csapat találkozója. Az UEC csapata az évad elején tartalékosan játszott s ezzel meggyarazható, hogy gyengébben szerepelt. Most azonban teljes összeállításban

játsszanak és erősen bíznak a győzelemben. A KAC ezzel szemben ezúttal tartalékosan kényszerül kiállni s így csak hatalmas lelkesedéssel és küzdeni akarással szerezheti meg a két bajnoki pontot. A mérkőzést, amely délelőtt fél 11 órakor kerül lebonyolításra a sétatéri pályán, dr. David fogja vezetni.

Bukarestben játszik karácsonykor a Ferencváros? Bukarestből jelentik: A Ferencváros labdarugócsapata ebben a hónapban keleti portyára megy, s ennek során Bukarestben is akart egy mérkőzést játszani. A bukaresti egyesületek nem látják biztosítottak a késői időpontban a mérkőzés látogatottságát, s így a Ferencváros bukaresti vendégszerzése elmarad.

Befejezte budapesti edzéseit a román műkorcsolyázó bajnok. Bukarestből jelentik: Moldovan Ileana, Románia műkorcsolyázó bajnokja több héten keresztül a budapesti városi ligeti műjégpályán készült fel a korcsolyázóévadra. A bajnok most befejezte edzéseit és visszatért Bukarestbe.

Mäki és Nurmi az első vonalakban harcolnak az oroszok ellen. Helsinkiből jelentik: A most folyó finn-orosz háborúban a finn sportemberek igen vitélül harcolnak. Mäki és Nurmi, a finnek világhíres atlétái például a Petsamo körül harcolnak az első vonalakban küzdenek. Hősiességükért mindketten kitüntetést is kaptak.

Von Tschammer und Osten birodalmi sportvezért kihallgatáson fogadta György király. Athénből jelentik: Von Tschammer und Osten német birodalmi sportvezér tegnap repülőgépen a görög fővárosba érkezett, ahol a görög sport vezetők folytatott tanácskozással. A német sportvezér tegnap György király kihallgatáson fogadta.

Szatmári játékos Nyiregyházán. Nyiregyházáról jelentik: Kovács István, a satmári Olimpia CFR játékos a Nyiregyházára szerződött. A román szövetség kiadta a satmári játékos az MLSZ-nek s így Kovács azonnali játékjogot nyert.

Romániát meghívták a tátrai sporthétre. Pozsonyból jelentik: Januárban rendezik meg a Tátrában a sportok hetét, amelyre Románia is meghívást kapott.

A Ferencváros jégkorongcsapata Bukarestben. Bukarestből jelentik: December 15-én indul meg Bukarestben a jégidény. A szezonnyitást nemzetközi jégkorongmérkőzéssel kötik össze s ez alkalommal a Ferencváros csapata a Rapid együttesével játszik.

NEM RENDEZIK MEG A TÉLI OLIMPIÁT SEM! Zürichből jelentik: A németek tudvalevőleg lemondottak a téli olimpia rendezési jogáról. Erre a svájci szövetség azzal a kéréssel fordult a Nemzetközi Olimpiai Bizottsághoz, adjon felhatalmazást a téli olimpiai játékok megrendezésére. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság kérését azzal utasította el, hogy a jelenlegi európai helyzetben nem biztatna sikerrel az olimpia megrendezése.

Öt mérkőzésből áll a román labdarugó-válogatott keleti portyája. Bukarestből jelentik: A román labdarugó-válogatott csapat keleti portyájának másora már készen áll. A csapat portyája során öt mérkőzést játszik, ezek közül három esetben Bukarest válogatottja néven szerepel. A műsor a következő: December 16-án Ankarában: Ankara—Bukarest; december 17. Ankarában: Törökország—Románia; december 20-án Isztambulban: Isztambul—Bukarest; december 27-én Athénben: Athén—Bukarest; január 1-én Athénben: Görögország—Románia.

Felhívás a KMSC labdarugóihoz. A KMSC vezetősége felhívja az összes ifjúsági játékosokat, hogy vasárnap délelőtt 11 órakor pontosan jelenjenek meg az ültözében, a Corvinus elleni bajnoki mérkőzésre.

—o—

Bay Girolamo, Cal. Moșilor 8. sz. alatt megkezdte vívó és torna oktatását. Gyermeknek, hölgyeknek, férfiaknak vívó-oktatás, csoportokban is kedd. szerda. déntek 5-től 10-ig.

Jársaság

O Nagy Melove Malke Chanuca estély. A Poél Hádáti Hámizráchi szervezet Str. Mărăsești 52. szám alatti helyiségében december 9-én este 9 órakor nagy Melove Malke Chanuca estélyt rendez, melyre a tagokat lapunk útján is meghívják. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

O Vasárnap este 9 órakor az Orpheus színelőadást tart. Vasárnap este érdekes és művészi irodalmi bemutatót tart Kolozsvár legjobb műkedvelő együttese, az Orpheus. Este 9 órai kezdettel bemutatja Móríc Zsigmond 3 felvonásos „Buzakalász” című vígjátékát. A darab a Budapesti Művész színházban és mindenütt, ahol színre került, óriási sikert aratott úgy irodalmi értékben, mint színpadi siker tekintetében. A darabban Lichtenstein József rendező teljesen elkészült és a válogatott szereplőivel olyan bemutatót fog tartani, amely sokáig emlékeztetben marad közönségünknek. Az előadás iránt, melynek tiszta jövedelméből 50 százalékat Józseffalva javára adnak, óriási érdeklődés nyilvánul meg. Jegyek előadás napján délután 5 órától kezdve már előre válthatók a katolikus gimnázium II. emeletén levő pénztáránál.

O Nagy karácsonyi kézimunkakiállítás rendez a kolozsvári Református Nőszövetség. Karácsony előtt mindig nagy gondokat okoz az ajándékok kiválasztása. A Református Nőszövetség kézimunka kiállítása átsegít a kitalálás nagy gondjain. Párna, terítők díszítárgyak tömegei izlées rendezésben lelik meg a vendégeket. Egy év munkája, szorgalma és szeretete tanuszkodik minden darabján. Vasárnap délután 4 órakor dr. Tavaszy Sándor püspökhelyettes nyitja meg a kézimunkakiállítást a Református Nőszövetség Bratianu-ucca 24. szám alatti helyiségében. A kiállítás vasárnap, december 10-én, délután 4 órakor nyílik meg és december 16-án este fejeződik be. Mindennap délelőtt 10-től 1 óráig és délután 4-től 7-ig lesz nyitva. Büffé és meleg tea áll mindennap a vendégek rendelkezésére. A nagyszabású kézimunkakiállítás teljes egészében a nyomorgó kisgyermek tejjel való ellátását szolgálja.

— Uj vezetőséget választott és uj sakkversenyt rendez a KMSC. A KMSC házi sakkversenye végleges befejezést nyert. A hét első helyezett: Barabás, Biró, Sándor, Izák, Vargha, Vég, Rónai után a következő sorrend alakult ki: 8-ik Benkő 13 és fél, 9-ik Kiss 12 és fél, 10-ik Angi 11 és fél, 11-ik Bojan 11 12-ik Muresan és Szilágyi 10 ponttal. A KMSC sakk-szakosztályának vezetősége most alakult ujja dr. Deutsek Géza elnöklété alatt. Alelnök lett Rónai Imre, titkár László János, pénztáros Vég János, jegyző Sándor Tibor, játékvezetők Balogh György és Biró Imre, ellenőrök Bojan Pavel, Izák Hermann és Szilágyi Sándor, választmányi tagok: Angi Árpád, Kiss Zoltán, Muresan Iosif és Vargha Ferenc. Az uj vezetőség első teljes ülését vasárnap, december 10-én délelőtt 10 órakor tartja, ezt követően 11 órakor az uj házi csapatverseny beosztását és sorsolását ejtik meg. A vezetőség felhívja az összes tagokat és azokat is, akik újonnan akarnak belépni, hogy fenti időpontban pontosan jelenjenek meg a Marechal Foch-ucca 25. sz. alatti klubhelyiségben. Az uj versenyek — az erőviszonyok figyelembevételével — 3 csoportban bonyolodnak le. Az első és második csoportban 12—12 játékos vesz részt, a többi a harmadik csoportban versenyez. Az első csoport első helyezettje emléklapot kap, a 2., 3., 4. helyezett emlékérmeket. A második és harmadik csoport első három helyezettje ugyancsak érmet kap. A versenyen csak a sakkör leigazolt régi vagy uj tagjai vehetnek részt. Benevezési díj az első csoportban 25, a második csoportban 20, a harmadik csoportban 15 lej. Vasárnap, december 10-én délelőtt 11 órakor lesz a lezajlott verseny eredményének ünnepélyes kihirdetése és a díjkiosztás is.

A belső rend védi a határokat

Az ország minden részéből összegyűlt vármegyei prefektusok értekezletre ültek össze, amelynek folyamán meghallgatták Gh. Tătărescu miniszterelnök beszédét és utasításait. A kormányelnök rövid, de tartalmas beszédében mindenekelőtt a jó köz igazgatási vezető tíz parancsolatját szögezte le. Ez egészen egyszerű, de hiánytalan és a nemzeti ujjauszulés keretében tökéletesen megfelel a köz érdekeiben eljáró tisztviselő minden irányú kívánalmának. A ma kérdései új természetűek, a köz emberének új szemszögekből kell néznie és olyan új eljárással felhasználnia mindezeket, amelyek tökéletesen megfeleljenek az erkölcsi tisztaságnak. A legelső követelmény, amelyet a miniszterelnök beszédében felállított: a rend parancsa. Az ország belső nyugalma minden megszigorítás felett is első sorban a minden osztálybeli állampolgárok önkéntes, szabad akaratából kell erednie.

— A nyugalmat és belső rendet — mondta a miniszterelnök — továbbra is elhatározott szándékkal fogjuk megvédeni.

Mert ezek a pillanatok, amelyekben élünk, elsősorban békés és szolidaritást igénylő létkör igényelnek. Egyesülést, a gyűlölet lefejezését és minden viszályt hozó érzés elfelejtését. A falvakban egyszerű gazdálkodást kell bevezetni, következetességet a megszorítás helyett s lelkesedést a kényszer helyett. Meg kell őrizni az összeköttetést a falvak tömegével. Minden irányban aktív közigazgatást kell bevezetni, amely a minden téren felmerülő hiányokat és nehézségeket azonnal pótolja, mert ilyen módon lehet a hosszú ideig tartó és építő belső rendet sokáig megőrizni. A belső rend, az állampolgárok összetartása és közreműködése, amely az ország területén belül a közös érdeket védi — mindenekelőtt védi az ország határait.

Másfél millió lejt loptak el a ploestii vízműtől

(PLOESTI.) (Rador.) Az elmúlt éjjel ismeretlen tettes álkucsal behatolt a ploestii vízmű hivatalos helyiségébe és feltörve a páncélszekrényt, abból 1.500.000 lej készpénzt lopott el. A rendőrség megindította a nyomozást a vakmerő kasszaferő kézrekerítésére.

Reuter jelenti:

(LONDON.) A brit kormány elrendelte 20 olyan kereskedelmi hajónak az elreklvirálását, amelyek tulajdonosai nem engedtek kifutni a kikötőből. Az elreklvirált hajókat gabonaszállításra akarják felhasználni.

(LONDON.) Az angol kormány engedélyezte a kenőolajok, petróleum, benzín, gázolin stb. árának ujabb emelését.

(JERUZSÁLEM.) A Transjordán határon nagyobb összetűzés volt az angol csapatok és a Transjordániából behatoló arab szabadcsapatok között. Az összetűzésnek 6 arab halottja van.

(BRÜSSZEL.) A belga szénbányák a munkabéremelésrel együtt emelték a szén árakat is.

(SZÓFIA.) A bolgár rendőrség nagyarányú kommunista szervezkedésnek jött nyomára. Lefoglalták többek között egy kommunista nyomda teljes irattárát is.

(MADRID.) Hitler vezér és kancellár Orgaz tábornokot, a madridi helyőrségi parancsnokot a német sasrend nagykezesztével tüntette ki. Orgaz tábornok a polgárháború alkalmával a Madrid elleni támadások vezetője volt.

(MELBOURNE.) A kormány elhatározta, hogy az idei gabonatermés egy részét teauráltatni fogja.

(CAPETOWN.) Smuts tábornok a délafrikai unió kormányának elnöke kijelentette, hogy Hejog tábornok és Malou dr. ellenzéki vezér ellen eljárást indít „nemzetellenes” magatartásuk miatt. Nevezetesen ugyanis, már hetek óta a legelősebb angolellenes propagandát folytatják.

(PRÁGA.) Dr. Hacha, a protektorátus elnöke tegnap országos körútra indult.

(PÁRIS.) A főváros tanácsa közölte, hogy a karácsonyi ünnepek alkalmával 5 millió frank értékű ajándékot oszt ki a párisi szegények között.

(ANKARA.) A Haider Pasa közelében nemrég lezajlott nagy vasúti szerencsétlenséget, a vizsgálat szerint, bűnös me részlet okozta.

Szemelvények az unitáriusok kolozsvári nagy napjairól

Erdély, de talán az egész világ unitárius sainak figyelme fordult a napokban Kolozsvár felé, ahol mint erről már beszámoltunk, a legfőbb egyházi szerv: az Egyházi Főtanács tartotta évi ülésézeit. A háromnapos tanácskozás során letárgyalták az összes egyházi és iskolai kérdéseket, de volt a tanácskozásonak és ezzel kapcsolatban rendezett irodalmi és művészi előadásoknak néhány olyan eseménye, amely külön figyelmet érdemel.

A Főtanács megnyitó ülésének mélyen megindító mozzanata volt, amikor Miss Leona Handler amerikai lelkész a középamerikai unitáriusok szeretetét tolmácsolta az ittélő hittestvéreinek. Az amerikai lelkész, aki három hónapja járja az erdélyi unitárius falvakat, hogy megismerje az itteni testvérek életét, küzdelmeit, abasposztos, magyar kabátban jelent meg az előki emelvény előtt. A fiatal lelkész az illető unitáriusok iránt érzett szeretetének megnyilatkozásként megtanulta magyarul a „Miatyánkot” is.

A Főtanács tanácskozási során elismeréssel emlékezett meg a tamerők példás és valóban hőroszi munkájáról. Ennek a munkának elismeréseként a Főtanács P. Szentmártoni Kálmán volt főgimnáziumi igazgatónak, a kollégium tudós tanárának, Márkos Albert, dr. Szolga Ferenc és Nagy Lajos tanároknak a tanügy terén szerzett érdemei elismeréseként a tiszteltbeli igazgatói címet adományozta.

Igazi műélvezetben volt része azoknak, akik az Unitárius Népzövetség templomi hangversenyén vettek részt. Zsuzsman Rezső a töle már megszokott művészi elmélyüléssel adta elő művészi zeneszámait. Pollermann Aranka, ez a ragyogó technikával bíró hegedűművész nemcsak virtuóz, hanem lírikus is, igazi átérzéssel játszott. Szentmártoni Eva színes szép hangja izlésesen illeszkedett bele a magas színvonalu templomi hangverseny keretébe. Erősséssel és kifejezéssel énekelt, ami mélyen meghatotta a hallgatóságot.

Az Unitárius Irodalmi Társaság szintén a Főtanács ülésézeit megelőző napon tartotta meg évi közgyűlését dr. Gáll Kelemen tb. igazgató elnökletével. Az elnök lendületes megnyitóját után Vári Albert bejelentette, hogy dr. Ferenczy Géza elnök újabb 10.000 lej adományozott a már korábban tett alapítványának gyarapítására. P. Szentmártoni Kálmán főtitkár jelentésében a társaság élénk munkásságáról adott számot. Ezután kiosztották a pályadíjakat. Egyháztörténeti dolgozatával 600 lej pályadíjat nyert Ekárt Andor lelkész és ugyancsak egyháztörténeti dolgozatáért 400 lej kapott Kelemen István lelkész. Ezer lej pályadíjat nyert P. Szentmártoni Kálmán tanár történeti elbeszéléssel. Szépirodalmi elbeszéléseért dícséretet kapott Fekete Lajos lelkész, történelmi elbeszéléseért pedig elismerést kaptak: Nagy Béla és Kelemen Imre lelkészek. Vári Albert teológiai tanár beszámolt a Keresztény Magvetőről. Hadházy Sándor pedig az évi számadásokat és a költségvetést ismertette. Végül a társaság rendes tagjává választották Fülöp József író és Lakatos István zeneműíró.

Bálint József előadása Józseffalváról. Az EME jog- és társadalomtudományi szakosztályának ez évi téli előadásorozatát Bálint József, a román. Népszövetség igazgatójának előadásával nyitja meg. Bálint József, aki az elpusztult Józseffalvának ujjáépítési munkálatait vezette, „Józseffalva” címen fog vetített képes előadást tartani az erdélyi magyarság áldozatkész-ségéből ujjáépült bukovinai magyar községről. A birtokában levő gazdag képanyag filmszerűleg varázsolja elénk az ujjáépítés munkáit az első kapavágástól és az első téglák elkészítésétől a befejezésig. A kitűnő előadó érdekes és értékes előadására felhívjuk a közönség figyelmét. Az előadást december 11-én, hétfőn délután az unitárius kollégium dísztermében 6 órai kezdettel tartják meg.

HAVONTA 2 SORSJÁTÉK!

Ime, ezt nyújtja az Állami Sorsjáték új terve, amely havi két húzást ír elő.

Decemberben lesz a 21. sorsjáték két sorsjáték, a sárga és kék sorsjegyeknek, a húzása.

DECEMBER 15.-ÉN
SÁRGÁ SORSJEGYEK SOROZATA

DECEMBER 18.-ÁN
KÉK SORSJEGYEK SOROZATA

A sorozat sárga sorsjegyekkel SOK KÖZÉP és KIS NYEREMÉNYT oszt szét.

A sorozat kék sorsjegyekkel csak igen NAGY NYEREMÉNYEKET sorsol ki.

Használja ki az új terv nyújtotta előnyöket teljesen és játszon egyszerre MIND A KÉT SOROZATON.

Sorsjegyek már kaphatók. Vásárolja meg azokat idejében, mert a sorsjegyárudák nem tarthatják fenn azokat a húzás előestéjéig.

DECEMBER 15. - I. HÚZÁS TERVE
SÁRGÁ SORSJEGYEK

A december 15-iki sorsjáték sárga sorsjegyeinek húzása alkalmával az Állami Sorsjáték (matcá) a következő osztható nyereményeket osztja ki:

1	1.000.000	1.000.000
2	900.000	1.800.000
3	800.000	2.400.000
4	700.000	2.800.000
5	600.000	3.000.000
6	500.000	3.000.000
7	400.000	2.800.000
8	300.000	2.400.000
9	200.000	1.800.000
10	100.000	1.000.000
100	2.000	2.000.000
1000	200	8.000.000
10000	200	32.000.000

szintén december 15.-én az U. F. C. R. sorsjáték (anexa) a következő oszthatatlan nyereményeket osztja ki:

20	100.000	2.000.000
50	20.000	1.000.000
100	10.000	1.000.000
1000	1.000	1.600.000
8000	200	1.600.000
		7.200.000

DECEMBER 18. - I. HÚZÁS TERVE
KÉK SORSJEGYEK

A december 18-iki sorsjáték kék sorsjegyeinek húzása alkalmával az Állami Sorsjáték (matcá) a következő osztható nyereményeket osztja ki:

1	5.000.000	5.000.000
2	3.000.000	3.000.000
3	2.000.000	2.000.000
4	2.000.000	2.000.000
5	1.000.000	10.000.000
10	100.000	2.000.000
20	100.000	10.000.000
1000	10.000	32.000.000

Szintén december 18.-án az U. F. C. R. sorsjáték (anexa) a következő oszthatatlan nyereményeket osztja ki:

5	400.000	2.000.000
50	40.000	2.000.000
500	10.000	2.000.000
200	10.000	1.600.000
4000	400	7.600.000

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Kik kötelesek azonnal jelentkezni a kolozsvári rendőrség állambiztonsági ügyosztályánál?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári rendőrség állambiztonsági hivatala a következő 4. számú hirdetményt bocsátotta ki:

Az alább megnevezett személyek, akik a 4072-1938. rendelettel hatálya alá esnek és akikre kirótták a Banca Națională kifizetendő illetéket, amelynek el lenében kiállítják részükre a személyazonossági igazolvány-könyvecskét és rendezik a vonatkozó törvény szerint helyzetüket, a következőket hozzák tudomására:

Tekintettel, hogy az alább felsorolt személyek a mai napig nem fizették ki ezt az illetéket, utójára felszólítják őket, hogy 48 óra alatt fizessék ki a Banca Națională az illetéket, majd a kapott nyugtával jelentkezzenek a kolozsvári rendőrség állambiztonsági hivatalánál, anélkül is inkább, mert ellenkező esetben a fogantatás szigorú ellenőrzés során megállapítást nyerve, hogy lakhelyet is változtattak anélkül, hogy új címüket közölték volna — kényszerlakhelyet jelölnek ki részükre.

Azok a személyek, akik teljességgel képtelenek kifizetni az illetéket, kérjenek Kolozsvár város illetékes közigazgatási kerületi elöljáróságától szegénységi bizonyítványt, amelyet láttatni kell a pénzügyigazgatóság illetékes adóhivatalával, amelynek láttatása nélkül a sze-

génységi bizonyítvány érvénytelen. Azok a személyek, akik az alább felsoroltaknak lakást, vagy szállást adnak, kötelesek a kolozsvári rendőrség állambiztonsági hivatalánál megjelenni, mert csak így mentesülhetnek a törvénynek a rejtőzésre vonatkozó büntető rendelkezéseitől.

Jelentkezni kötelesek a következők:

Biner Géza, Gold Zoltán, Herskovici Alexandru, Rozmann Martin, Abraham Zoltán, Weisz Eugen, Saina Ignatju, Fischer Simion, Izsák Herman, Stern Irina, Iambärer Herman, Züssmann Jozefina, Adler Adolf, Földes Hermína, Ungar Rozalia, Halpern Salomon, Adler Josif, Cischmann Zelig, Gidai Martin, Breunstein Josif, Roskop Margareta, Weisz Maurtju, Fruckter Leb, Kaufmann Moise Leb, Polacek Eugen, Goldstein Samoilă, Farkas Lazar, Malnas Martin, Simon Alexandru, Király Wilhelm, Segul Marcus, Ovics Zoltán, Samoil Josif, Kornausz Samoilă, Gutmann Moritz, Lebovici Maier, Zikovici Herman, Valda Adalbert, Glück Avram, Geantz Armin, Perl Josif, Klein Herman, Halper Salamon, Gerő Alexandru, Pollák Josif.

A vonatkozó hirdetményt dr. Horvat Josif rendőrkezes és Pop Leontin, a rendőrkezes-túra állambiztonsági hivatalának főnöke írták alá.

— Angolnyelvű istentisztelet. A kolozsvári skót egyházban, Str. Regală 21. szám alatt vasárnap délelőtt 11 óra 15 perckor angolnyelvű istentisztelet lesz. Prédikál Rev. Th. J. Coulter.

— FRANCIAORSZÁG KÖLTSÉGVETÉSE 42 MILLIÁRD FRANK. Párisból jelenti a Dunaposta: A pénzügyminisztérium elkészítette Franciaország 1939-40. évi költségvetését, amelynek végösszege 42 milliárd frank.

SZÖRMÉT BIZALOMMAL

WEISZ ERNŐ

SZÜCSNÉL, CLUJ, CAL. REG. FERDINAND 12.

VÁSÁROLHAT, OLCSÓ SAISON UTÁNI ÁRBAN

Apróhirdetések

ADÁS-VÉTEL

JÓFORGALMU cukorkaüzlet családi okok miatt azonnal is átadó. Cim a kiadóban. (3099)

BUTOROKAT nagy választékban veszek és eladok. Bizományt, beraktározást vállalom. Ugyanott egy jó főzőkályha eladó. Str. Gen. Poetas 15. (8835)

BRILLIÁNSOT, régi ékszereket legjobban fizeti Markovits T. ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 18. (8111)

ELADÓ 35-ös és 36-os hócipő, kötött bluz, alj, előszoba falifogas. Nagyné, Str. Avram Iancu 24. (8803)

SIRUHA és viharkabát kifogástalan állapotban magas alakra eladó. Cim a kiadóban. (8304)

BÁRMILYEN női varrógépet megvételre keresek. Str. Andrei Ady 6. Wexler. (8812)

Sengeri-moslék

a legjobb minőségben kapható naponta frissen főzve a Wertheimer szeszgyárban. (8814)

EGY modern mély gyermekkosci feleáron azonnal eladó. Értekezni Lázár, Str. Paris 42. (8819)

1 HP motor 3x380 V eladó. Telefon: 27-70. (8821)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek. Str. Regina Maria 6. (8822)

GYERMEK sportkosci olcsón eladó. Str. Oituz 14. (8823)

ELSŐRENDÜ anyagból készült gyönyörű nagy perzsaszőnyeg eladó. Str. Oăsanu 101-a. (8825)

KÜLÖNBÖZŐ butor jókarban és szőnyegszővő ráma eladó. Str. Oăsanu 101-a. (8826)

SCHIMBÁS ló eladó. Str. Aventuroasă 42. szám. (8827)

ELADÓ egy hegedű. Str. Romulus, trafik. (8830)

DIÓ háló eladó. Str. Mărăsești 25., ajtó 29. (8832)

LADÁK nagyok eladók. Str. Memorandului 6. sz. (8836)

MIKROSKÓP eladó. Str. Aurel Vlaicu 4. szám. (8839)

PIANINO „Förster” nagyon jó állapotban eladó. Str. Elisabeta 20. (8842)

EGY fél háló sürgősen eladó. Cal. Marechal Foch 43., ajtó 4. (8843)

EGY vas és nagy fűrészpörös kályha eladó. Str. Carpaților 11. (8844)

ÜVEGFALAK irodai berendezéshez alkalmas, eladó. Colabor S. A. Piața Mihai Viteazul 15. (8849)

RÁDIO öt plusz egy lámpás hálózati szuper eladó. Délután 6—7. Str. Mărășescu 31. szám. (8850)

JÓKARBAN veszek perzsa vagy perzsaláb bundát. „Alig használt” jellegre kiadóra kérem. (8851)

ELADÓ alkalmi árban perzsagalléros férfibunda, kifogástalan állapotban, köznépnél kisebb termetre. Ugyanott majdnem új perzsmahát bundabélés. Weissz szűcsnél, Cal. Reg. Ferdinand 25. (8859)

MEGVÉTELRE keresek jókarban lévő gomblyukázó és harisnyaszemfelszedő gépet. Lukács, P. M. Viteazul 32. (8862)

MÉLY kocsi, sötétkék eladó. Str. Horea 29. (8863)

MÉLY gyermekkosci, magashátú szék, járóka eladó. Str. Fântânele 49. (8864)

SZÖRMÉT bázalommal Mandelbaum szűcsnél vásároljon. Cal. Reg. Ferdinand 20. udvarban. (8867)

ELADÓ házhely a szamosfalvi vámnál, a Nagy Gábor tanya közelében. Ért.: Abrudan, Cal. Reg. Carol 31. (3101)

FAJNYULAK, szép fehér angora eladók darabonként 170 és 200 lejért. Megtekinthetők: Cluj, Str. Franciscanilor 1. (3100)

RÁDIO 3 plusz 1 hálózati olcsón eladó. Str. Cicio Pop 159. (8888)

VILÁGOS, használt keményfaháló eladó. Klein, P. Abator 3. (8883)

VASAT, butort, bármilyen rongyot, papírt, ruhát, rossz divánt, matracot, rossz varrógépeket veszek. Klein, P. Abator 3. (8884)

ELADÓ féregmentes új búkkfa topolya betétes háló, egy férfi télikabát és egy női kabát és 2 férfi ruha. Cim a kiadóban. (8887)

GYERMEKJÁTEK legnagyobb választékban legolcsóbban a Bodner áruházban kapható. C. M. Foch 5. (8868)

ALACSONY nyomású gőzkazán, vagy melegvíz kazán 2 nm. fűtőfelülettel megvételre keresek. „Kazán” jellegre kiadóra hivatalba kérem ajánlataikat. (8871)

A jövő hét nagy színházi eseménye:

A Sasfiók

Az évadnyitót jelentésben megígérte a színház Rostand grandiózus színművének, a Sasfióknak felújítását. A hatalmas cimszerű évek óta készülő Fényes Alice, Mettenrich alakja pedig ugyancsak régóta foglalkoztatja Kovács Györgyöt, Flambeau szerepében Borovszky Oszkárt fogjuk látni, a több-

bi szerepekben pedig Tóth Elek, Nagy István, Csóka, Réthely, Lantos, Beness, Hegyi, Paál Magda, Miklóssy, s a társulat többi vezető tagjai készülnek.

A darab rendezését Kádár Imre végzi, a díszleteket Rajnai Sándor és Kudelász Károly vezetése mellett készítik a színház műhelyei.

Szombati és vasárnapi előadások

Ma, szombaton délután 5 órai kezdettel a nagysikerű Paprikás csirke operettnek lesz első olcsó helyáras előadása. Este kilenc órakor pedig másodszor kerül színre az Orvoskisasszony.

Vasárnap három előadás lesz. És pe-

dig délután háromkor a Grófkisasszony kerül színre olcsó helyárrakkal, délután hatkor pedig a nagysikerű Fruska van a műsoron. Este kilen órakor hatodik előadása lesz Bókay János páratlan sikert elért Feleség című ujdonságának.

ELADÓ karácsonyi ajándéknak alkalmas fikus 2—300 lej. Megtekinthető 12-1 között. Str. Avram Iancu 3., I. ajtó 6. (8872)

HARISNYAKÖRKÖTŐGÉPEK eladók. Megtekinthető vasárnap 11—5. Str. Dragalina 92. (8873)

KOMBINÁLT komplett díofa berendezés, majdnem új eladó. Cal. Moșilor 44. Apart. 1. 14—16 óráig. (8875)

ELADÓ két mangalica malac, egyenként 80 kilósak. Str. Serpuitoare 23. Kozmuta hátmögött. Kerekcsnél. (8880)

RÁDIO 4 plusz 1, hálózati eladó. Foto Sport, Str. Băritu 10. (8881)

INGATLAN

VÁROS központjában jól jövedelmező emeletes bérház nettó 2,500,000-ért eladó. Érdeklődők — akikkel közvetlenül tárgyalok — adják le címüket kiadóra „Kettő fél” jellegre. Keresek egyidejűleg saját részemre 5—6 szobás családi házat 1,500,000-ig. Cím: „Belvárosi” jellegre. (8834)

MINTEGY 1500 nm. területen több lakással 10 szálalékok jövedelmező ház 450 ezer lejért eladó. „Olcsó” jellegre. (8805)

ELADÓ ház 45,000 lejért, fele havi részletfizetésre. Cal. Regele Carol 132. (8807)

SÜRGŐSEN eladó ház adóssággal. Cal. Regele Carol II. 132. (8808)

MONOSTORI főúton tizenkét szálalékok jövedelmező nagy telken fekvő ház eladó. Cim a kiadóban „Vételár 450 ezer lej”. (8811)

JÖVEDELMEZŐ modern kis bérház sürgősen eladó. Str. Livezii 6. (8813)

STR. Regálá végén, Str. Poczy 18. gyümölcsös 800 nm. víz, villany, kanális, eladó. Ért.: Str. A. Muresan 46. (8816)

ELADÓ ház Str. Amurg 44. sz. Értekezni Str. Dragalina Poteca V. 1. (8833)

ELADÓ Someseni főútcáján 4 szoba, konyha masszív ház egy holdas bekerített gyümölcsösrel. „Universal” Str. Reg. Maria 20. (8857)

ELADÓ házhely 500 nm. Str. Donat 21. (8874)

ELCSERLÉNEM bistríai családi kertes házamat hasonló kolozsvárral, ráfzetéssel is, esetleg vennék házat, házhelyet. Ajánlatokat kérem Cal. Reg. Ferdinand 28-a, Apart. 1. (8882)

ÁLLAST KAPHAT

SZERÉNYIGÉNYŰ, megbízható kiszolgálónak, ki románul perfekt beszél és számolni jól tud teljes ellátással felvétetik. Restaurant Ana Pop, Óvár, Victoria-száloda mellett. (8774)

KERESTETIK azonnali belépésre ügyes bejáró főzőnő. Str. Duca 3., II. em. 5. Schwarz. (3097)

TAKARÍTÁS ellenében magános nő lakást kaphat. Cal. Moșilor 53. (8810)

SZAKÁCSNŐT keresek 15-ére. Cim a kiadóban. (8817)

NEMETŰL szépen beszélő kisasszonyt keresek délutánra. Bejárónőt napi pár órára keresek. Cosbuc 13. (8818)

FIATAL esztélygályos vagy géplakatos segéd gépkocsizónak kerestetik. Goldstein malom, állatvásártér. (8824)

INTELLIGENS megbízható akvizitort és pénzbeszédőt felvesz Fischer, Str. Saguna 3. (8845)

TANULÓLÁNY fizetéssel felvétetik Bau könyvkötészet. Str. Dima 4. (8846)

FÜSZER rövidáru szakmában kiszolgáló kisasszonyt felvesz Cantin Dermata boryárnál. (8708)

ÁLLANDÓRA önálló francia varrólányt felveszek. Cim a kiadóban. (8858)

BEJÁRÓNŐT keresek azonnalra 11-3-ig. Str. Bis. Ort. 3. (8866)

ÜGYES önálló varróleányokat azonnal felvesz Salon Volheimer, Str. Saguna 15. I. em. (8860)

KERESÜNK azonnali belépésre jömeg-jelenésű elárusítóleányt. Astra. P. Unirii 3. (3098)

GYERMEKSZERETŐ leányt keresek. Str. Moldovei 5. (8870)

BEJÁRÓNŐ, információt kibíró, het-néhány napra felvétetik. Cal. Moșilor 44. Apart. 1. (8876)

KÖTŐNŐT kézigéphez keresek. Leveleket „Akord” jellegre a kiadóba. (8877)

BEJÁRÓNŐ felvétetik, Str. Saguna 4. Restaurant. (8878)

HÖLGYFODRÁSZLEÁNYT keresek, ki vas és manikűrben perfekt. Str. Paris, Frieria Jakab. (8879)

KÜLÖNFÉLÉK

B. GY. Drága anyuka hazajöhetsz, apuka elutazott. Laci. (8861)

NE dobja el használt szveterét, a „Mercur” kötőde (P. Carolina 5.) kijavítja. (8834)

ELVESZETT egy pénztárca a Cal. Traian-on Ranta Iuon névre kiállított iratokkal, megtalálóját a pénzt megtarthatja, az iratokat a Marianum portájába adja be. (8820)

KOMOLY házias keresztény urileány ismeretséget keresi vidéki fiatalember. Leveleket „Házasság” jellegre. (8828)

TUZFIA elsőrendű, olcsón megrendelhető Prima trafikban. (8848)

VILLANYKÖRTÉIT előírtas légvédelmi kék színre öt lejért átfestti „Imperial” chemical üzem, Str. Uzina Electrica 11. sz. Telefon 14-07. (8853)

NAGYSZERŰ tőkebefektetés. Someseni fürdő mellett nagyon szép ház gyümölcsösrel eladó. Dr. Jacobi, P. Stefan cel Mare 3. (8856)

KIADÓ LAKÁS

ÜZLETHELYISÉG kicsiny kiadó azonnalra. Modern új portállal, legforgalmasabb belvárosban, olcsó bérlet. Bárminek megfelel. Cim a kiadóban. (8806)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Str. Radu 3. Óvár. (8831)

KIADÓ azonnal 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Str. Aviator Suciu 7. (8838)

ÖZV. urinőnél tisztviselőnek lakást kaphat fürdőszoba használattal, esetleg teljes ellátással. Str. Gh. Dima 2. I. emelet. (8837)

STR. Closca 1. bérkocsinak alkalmas istálló, kocsiszín, továbbá lakással vagy rakárnak alkalmas szuterin helyiség kiadó. Információ Str. Masaryk 26. (8840)

STR. Dragalina 116. kétszer 1 szoba előszoba, azonnal kiadó. Információ Str. Masaryk 26. (8841)

KIADÓ január 1-ére három szobás modern villalaks. Str. Take Ionescu 3-a., sa-rokház. (8847)

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba használattal kiadó. Str. Ion Măiorescu 4. sz. (8852)

KIADÓ raktárhelyiség, lakással, istállós-
val együtt. Erd.: Cal. Decebal 11. (8855)

SZOBA, konyha kiadó. Str. Mărășești 63. (8854)

AZONNALRA kiadó egy szoba, konyha lej 450. Str. Iuliu Cezar 32. (8869)

— **Havazik Olaszországban.** Rómából jelenti a Rador: A Róma környéki hegyeket hó borítja. A havazást erős szélvihar előzte meg a felszígeten. Még a Vezuv-hegy csuacsait is hó borítja.

— **Adomány.** Köszönettel nyugtázzuk Szabó Ilona 50 lej adományát öv Gáborné részére.

A THALIA MAGYAR SZÍNHÁZ

MŰSORA:

Szombat délután 5: **Paprikás csirke.** (A nagysikerű zenés vígjáték első olcsó helyáras előadása.)

Este 9: **Orvoskisasszony.** (Rendes bérlet 16. Irodalmi bérlet 10 szám.)

Vasárnap d. u. 3: **Grófkisasszony** (Olcsó helyárrakkal.)

Délután 6: **Fruska.**

Este 9: **Feleség.**

Hétfő: **A Muncá si voe buná** színház előadása.

Kedd: **A Magyar Zenekonzervatórium jubiláris diszhangversenye** B. Sándor Erzi és dr. Székelyhidy Ferenc közreműködésével. (Rendes helyárrakkal.)

Szerda fél 9: **Orvoskisasszony** (Harmad-szor.)

Csütörtök fél 9: **Orvoskisasszony.** (Negyedszer.)

Péntek fél 9: **Sasfiók.** (Rostand halhatatlan drámája Ábrányi Emil fordításában. Rendező: Kádár Imre. Fősz.: A sasfiók: Fényes Alice, Flambeau: Borovszky Oszkár, Mettenrich: Kovács György, Ferenc császár: Tóth Elek, Marmont: Nagy István a többi szerepekben a társulat összes vezető tagjaival. Uj betanulásban, uj kiállításban. Premier bérlet 17. szám.)

Szombat 9: **Sasfiók.** (Rendes bérlet 17. Irodalmi bérlet 11. szám.)

Vasárnap d. u. 3: **Piros bugyellár** (Stefanidesz Ili vendégfellépésével, olcsó helyárrakkal.)

Délután 6: **Feleség** (Hetedésszer.)

Este 9: **Sasfiók** (Harmadszor.)

Hétfő fél 9: **Sasfiók** (Negyedszer.)

— **SELECT MOZGÓ:** Küzdelem a halál ellen. Fősz.: Emil Jannings. Műsoron kívül a legújabb nemzetközi híradó.

CAPITOL MOZGÓ: Ma a szezon legszebb filmje: „A vénleány”. Fősz.: Betty Davis és Miriam Hopkins. A film előtt Paramount világhíradó.

ROYAL MOZGÓ: Az év legkiemelkedőbb filmeseménnyé. Mark Twain világhírű regényének filmváltozata: **A Huckleberry fin kalandjai.** Nagyszerű mese. Pazar felvételek. Fősz.: az öt világrész kedvence: Mickey Rooney. Előtte a legújabb Metro híradó. Számozott helyek. Telefon: 37-05.

RIO MOZGÓ: Ma 3, 6 és 9. Két világláger. I. Manej. Cirkuszdráma. Fősz.: Albert Matterstoch, Attila Hörbiger és Lucie Höflich. II. **Hajszja a: aranyért** Gyönyörű színes Wild-West dráma. Fősz.: George Brent és Olivi de Havilland. III. Híradó. A vasárnapi előadásokon visszamaradni nem lehet.

URANIA MOZGÓ: Tarzan és fia. A legújabb és legjobb Tarzan-film. Fősz.: Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan és a kis Johnny Sheffield.

— **TIZ EMBER HALT MEG AZ ELSÜLYEDT SANDU ROMÁN HAJÓ SZEMÉLYZETE KÖZÜL.** Bukarestből jelenti a Rador: Beszámoltunk arról, hogy a Sandu nevű román teherhajó zátonyra futott és elsüllyedt a Fekete-tengeren, a bulgár partok közelében. Ujabbban beérkezett jelentések szerint a szerencsétlenségnél a hajó kapitánya és kilenc tengerész életét vesztette.

— **RENDŐRI KRÓNIKA.** Ismeretlen tettes betört tegnap este Göttler Károly Cal. Traian 52. szám alatti lakos lakásába, ahonnan körülbelül 2500 lej értékű ruhaneműt vitt el. A károsult feljelentésére a rendőrség bünygyi osztálya megindította a nyomozást. — Az éjszaka folyamán a kolozsvári rendőrség széleskörű razziát tartott. Ennek során összesen 36 gyanús egyént állítottak elő a kveszturára és a kerületekre, akik közül 3 fiatal-embert, akiket több lopással gyanúsítanak, visszatartották a bünygyi osztálynál és megkezdtek a kihallgatásokat. Egy foglalkozás nélküli nőt az erkölcsrendészeti ügyosztálynak adták át, míg 22 személy ellen a bejelentő hivatal után indították meg az eljárást, mert személyazonossági igazolványuk rendezetlen volt. Tíz férfit utólagos igazolás után ma reggel elbocsátottak.

— **Öngyilkosságának oka: szerelem.** Bucurestiből jelenti a Rador: Alexandrina Avramescu 17 éves, Str. Cotroceni 26. szám alatt lakó leány boldogtalan szerelme miatt mangánal öngyilkosságot követett el és meghalt.

December 12

B. Sándor Erzsi • Dr. Székelyhidy Ferenc • Zsembery Elvira

Zenekonzervatórium

Unnepl hangversenye

közreműködésével

Hirek

NAPTÁR. 1939. December 10, Vasárnap. Róm. kat.: Melkiades. Prot.: Judit. Ort.: Sf. Mina Cub. Izr.: 28 Kiszlev. (Kh.)

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

IGY ELKÉPZELHETŐ...

Eva asszony: Azt olvastam, hogy a Fidzsi-szigeteken az a szokás, hogy a házastársak csak titokban kereshetik fel egymást.

Juci asszony: Igen, hát így még csak elképzelhető valahogy a házasság.

— **Ügyeletes gyógyszertárak.** Folyó év december 9-étől, szombaton reggeltől december 16-ig, szombaton reggelig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Unirii-tér; Hygea, Mihai Viteazul-tér; Victoria, Regele Ferdinand-ut; Sotropa Emil Stefan cel Mare tér.

Börkabátot

méret után készít, javít és fest speciális módszerrel. Tisztek részére az új előírás szerint dolgozunk. I. Hirsch, C. M. Foch 5. „Sorával” szemben.

— **NAPILAPOK, FOLYÓIRATOK, IDŐSZAKI SAJTÓTERMÉKEK TULAJDONOSAINAK ÉS IGAZGATÓINAK FIGYELMÉBE.** A kolozsvári VI-ik hadtest sajtóellenőrző hivatala felkéri az összes napilapok, folyóiratok, időszaki sajtótermékek tulajdonosait, vagy igazgatóit, hogy az átvett kérdőívet a legsürgősebben és a legpontosabban töltsék ki és 24 órán belül szolgáltatásuk vissza a hivatalos órák alatt a kolozsvári cenzura hivatalnak.

DIANA

megvédi egészségét.

— **Orvosi hír.** Dr. Köppich Ferenc hazaérkezett és rendeléseit megkezdte. Str. Cotitá 7. Telefon: 29-56.

— **Horváth Elza** táncművésznő vasárnap délután fél 5 órai kezdettel stepp mondain és balett bemutatóval egybekötött táncosorot rendez a volt Edison mozgó helyiségében. Elsőrangú zene, Hangulatvilágítás, reflektor.

— **Németországban learatták az első gyapotot.** Berlinből jelentik: A porosz mezőgazdasági kísérleti és kutató állomások az év őszén aratták le az első német gyapotot. Akisérletezés már tavasszal megkezdődött és a termelést már annyira összehangba tudták hozni a németországi éghajlati viszonyokkal, hogy az már gyakorlati jelentőséggel is kecsegtet. A gyapotszerjék már ezen első kísérletnél másfél méter magasra nőttek meg s gyümölcük igen gazdag volt. A jövő év számára már — az idő viszonyosságai ellen — teljesen védett vetésről a kísérletező állomások rendelkezésére.

„IMIG“



zománcozott és fekete főzőkémencét gyártja: **GRÜNWALD JAKAB**

Cluj, Calea Decebal 23. ♦ Kapható: minden jobb vasútleiben

December 10.-én Kolozsváron újabb légvédelmi tanfolyam kezdődik

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Szamostartomány királyi helytartóságának MONT osztálya 2697—1939. szám alatt hirdetményt bocsátott ki, melyben az összes magánszemélyek, a köz- és magánjellegű iparvállalatok és üzemek tudomására hozza, hogy december 10.-én reggel 8 órakor Kolozsvár városháza polgármesteri hivatalában megkezdődik a központi légvédelmi tájékoztató tanfolyam.

Ez a tanfolyam lesz a legutolsó. A tanfolyamra jelentkezni lehet december 8-ig bezárólag a Szamostartományi királyi helytartóságának MONT osztályánál.

A vonatkozó hirdetményt DR. HORVÁTH Victor Szamostartományi királyi helytartóságának vezértitkára és a MONT osztály szolgálati főnöke írták alá.

A kolozsvári Nemzeti Kaszinó BÁLJÁT

1940. január hó 20-án rendezi melyre meghívókért kérjük a titkári hivatalhoz fordulni

— **Fogadalomajítás a piarista templomban.** A kolozsvári Mária Kongregáció Szeplőtelen fogantatás ünnepén, december 8-án délelőtt 10 órakor a piarista templomban együttesen üjtötték meg fogadalmukat. A közös szentáldozás után a három férfi és a három nő kongregáció tagjai együttesen fogadták: „Ó Mária, én Téged anyámnak, pártfogómnak és szőlőimnek választalak és hű maradok Hozzád életem végéig...” A szentmisét Dutschák János piarista tanár celebrálta, az ünnepi beszédet a kongregánisták számára dr. Kende János marianumi tanár mondotta.

Üzletünket áthelyeztük

PIATA MIHAI VITEAZUL 15. SZÁM ALÁ.

COLABOR S.A.
BÖRKERESKEDES

— **Asszonyi perpatvar végzetes következménye.** Lugosról jelentik: Tamás Pompei és Murarescu Gheorghe susani községbeli lakosok feleségeik között vita támadt. A veszekedést meghallotta Tamás Pompei, ki feldühödve villát ragadott és elindult a szomszéd Murarescu udvara felé, hogy számon kérje: miért veszték össze feleségeik. Murarescu, látván a vasvillával közeledő embert, bezárta kapuját, le Pompei betörte azt, majd pedig berohant az udvarra és a vasvillával keresztül szurta Pompei mellét. A feldühödött gazdát a csendőrök letartóztatták, áldozatát súlyos sebei miatt a kórházba szállították.

— **Kétféle aranyláncot loptak el a gazdálkodótól.** Lugosról jelentik: Mihaiescu Petre, Prisian-Severin községbeli lakos feljelentést tett a csendőrségnek, hogy ismeretlen tolvajok betörték lakásának ablakát, behatoltak szobájába, ahonnan hat darab aranypénzt és két méter hosszú 13.000 lej értékű aranyláncot loptak el. A vizsgálat megállapította, hogy a lopást Cornel Olariu, a falu egyik módos gazdája, a községnek 12 éven át megválasztott bírája követte el. Ioan Truica 18 éves legény cimborájával együtt. Mindkettőjüket letartóztatták.

— **A tengeri és a napraforgó ára esett, a bab ára emelkedett.** Bucurestiből jelentik a Rador: A romániai gabonapiacra a tengeri árban kisebb arányú lemorzsolódás észlelhető. A 17—18 százalékos medvétartalmu tengeri az eddigi vagononkénti 35.000 lejről 34.000 lejre csökkent, míg a száraztengeri 41.000 lejről 39.000 lejre vagononként. A napraforgó mag ára szintén csökkent és ennek hatása alatt árlemorzsolódás észlelhető a növényi olajok árban is. A bab viszont vagononként 2250 lejjel emelkedett.

A parányi ember...

a nagy természettel szemben állva küzd a maga nyugtalan kielégíthetetlen idegeivel és gyenge szervezetével. Bámulatos szívóssággal akarja meghódítani az egész világot. Pedig ráeszmélhetne arra, hogy ezzel napról-napra kopikromlik szervezete és észrevétlenül halad a megsemmisülés felé, mert nem bírja a nagy tempót képzeletének világával felvenni és előbb-utóbb a betegségek sorozata támadja meg szervezetének ellenálló képességét, ugymint ideges gyomorbad, bélzavarok, epe- és májmegbetegedések, ideges álmatlanság, szédülések és hevílések.

A világhírű amerikai Gastro D., amely egy nemrégiben felfedezett gyógynövény kivonatából készül, súlyos gyomor- és bélbajok eseteiben kitűnő eredményeket adott és gyógyhatását úgy külföldi, mint belföldi orvosok szaklapok legelismertebb méltatják.

Gastro D. kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 140 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszertárban, Bucuresti Calea Victoriei 124.

HOLGYEK FIGYELEM! A DOLLY-KRÉM

hatása az arca felülmulthatatlan. Próbálja meggyőződéssel. Lerakat: **EMKE DROGÉRIÁBAN.**

— **HOHENLOHE HERCEG KIUTASÍTÁSA ANGLIÁBÓL.** Londonból jelentik a Dunaposta: Az alsóház legutóbbi ülésén egyik képviselő kérdést intézett a kormányhoz, mit szándékozik tenni Hohenlohe herceg kiutatisásával kapcsolatban? A kérdésre a külügyminiszter válaszolt és a következőket mondotta: „Ugy tudom, hogy a magyar állampolgárságu herceg megtette a szükséges előkészületeket, hogy elhagyja Angliát.”

— **Rokkant gyermekek kézimunkakiállítása az ortopéd-kórházban.** A dr. Al. D. Radulescu professzor vezetésével álló Regina Maria ortopéd-kórházban (Str. Goldis 17-b, bejárat, Str. Negruzzi felől) vasárnap, december 10-én 11 órakor nyílik meg a kórházban kezelt rokkant gyermekek kézimunkakiállítása. A kiállítást a rokkant gyermekeket segélyező egyesület rendezi és annak megtekintésére mindenkit meghív a vezetőség. A kiállítás december 18-án zárul. Megtekinthető minden nap 11-től déli 1 óráig.

Havonta 90.000 látogatója van a berlini állandó gyermekszínháznak

(BERLIN.) Hogy ilyenkor, karácsony előtt a színházak gyermekelőadásokat rendeznek, abban nincs semmi csodálatos. Állandó, naponta játszó gyermekszínházzal azonban, amilyen Berlinben működik tavaly óta, világszerte nem sok város dicsekedhetik. A berlini gyermekszínház sikerét már a látogatók száma is jelzi. Eddigi fennállása alatt havonta átlag 90.000 néző váltott jegyet. Nemrég átköltözött Berlin keleti városrészében, ahol a gyermekek száma a legnagyobb. Ott, a „Plaza”-ban tartja mindennapi előadásait, a „Kraft durch Freude”-mozgalommal karöltve. Jelenleg a Hoféherkeről szóló mesejátékot adják elő, amelyben gyermek-tánciskola és gyermekkórus is közreműködik.

— **A SZÁLLÁSADÓK KÖTELESEK A KERÜLETI RENDŐRSÉGEN BEJELENTENI A LENGYEL MENEKÜLTÉKET.** A kolozsvári rendőrkészlet közgazgatási osztálya 65.698 szám alatt hirdetményt bocsátott ki, amelyben felszólítja azokat a háztulajdonosokat és főbérleket, szállodatulajdonosokat, akiknél lengyel menekültek vannak szállásban, hogy azt késedelem nélkül jelentsek be az illetékes kerületi rendőrségnek. A bejelentés az ingatlan könyvecske megfelelő számú úrlapján történik. A bejelentés elmulasztását a törvény szigorúan megbünteti.

— **Tendelután a törvényhozó testület tagjai tiszteletére.** Bucurestiből jelentik a Rador: Gh. Tătărescu királyi tanácsos és miniszterelnök hétfőn, december 11-én délután 6 órakor teát ad a törvényhozó testület tagjainak tiszteletére. Tătărescu egybeként pénteken délelőtt kihallgatáson fogadta Franklin Gunthert, az Egyesült Államok bukaresti követét.

— **Ülést tart a magánfőosztály.** és kereskedelmi alkalmazottak szervezetének szamostartományi igazgatótanácsa. A szamostartományi magánfőosztály és kereskedelmi alkalmazottak szervezetének igazgatótanácsa vasárnap délelőtt 9 órakor Kolozsváron ülést tart. Az ülésen, amelyen Babes Joan elnököl, meg tárgyalják az általános szervezeti kérdéseket, valamint a belső ügyviteli szabályzat pontozatait veszik részletes vita alá. A tanácskozásokon a vidéki szervezetek is képviseltetik magukat.

— **Halálra gázolta a villamos.** Bukarestből jelentik: Cristache Gheorghe, 36 éves, a Fundatura Oltenite 11. szám alatti fővárosi lakos villamosra akasztotta magát. Megcsúszott és a pótkocsi kerekére alát esett. Kórházba szállították, ahol minden orvosi segély kérésére bizonyult, mert az elszegedett verveszteség következtében meghalt.

— **SZÁZEZER KÜLFÖLDINEK ADNAK ÁLLAMPOLGÁRSÁGOT FRANCIAORSZÁGBAN.** Párisból jelentik a Rador: A szenátus csütörtöki ülésén interpelláció hangzott el, amely kifogásolta, hogy a francia kormány nagyon könnyen adja meg a francia állampolgárságot külföldieknek. Az interpelláló felemlítette, hogy körülbelül 100.000 külföldinek francia állam polgárrá való nyilvánítása van folyamatban. Bonnet igazságügyminiszter válaszában kijelentette, hogy a kormány megfelelő körültekintéssel jár el ebben a kérdésben és semmiesetre sem kapnak francia állampolgárságot azok, akik erre nem bizonyulnának méltónak.

BUNDÁK • SZÖRMÉK

gallérok átalakítása a legújatársabbban, legújabb modellek szerint

dus választékban BIKENSPANNER SZÖRMESZALON, Reg. Ferdinand 3. udvarban.

„Mussolini tudja, mit akar!”

Amerika álláspontja a finn-orsz viszályban

(BRÜSSZEL.) (Rador.) Az összes belga lapok nagy jelentőséget tulajdonítanak a fasiszta nagytanács nyilvánosságra hozott határozatainak. A Nation Belge című lap a következőket írja: Nem szabad elfelejteni, hogy Mussolini tudja, mit akar és hogy éppen ebben az öntudatban van erejének titka. Amikor az egyes kérdésekben bizonyos megjegyzéseket tesz, a Duce úgy ítélkezik az eseményekről, amelyek jól megalapozott programjával összhangban vannak.

A FINN-OROSZ HARCTÉRI HELYZET

(HELSINKI.) (Rador.) A Stefani jelentése szerint a szemben álló finn és orosz csapatok Petsamo körül védőállásokat létesítenek, ami az álló harcok bevezetésének előjele. A mozgóharcot megakadályozza az Északi fény beállta is. A finnek visszavonulásuk során az összes épületeket megsemmisítették, úgy, hogy a szovjet csapatok a szabad ég alatt sátrakban kénytelenek táborozni. Finnország délkeleti vidékén az óriási hóvihár minden katonai tevékenységet lehetetlenné tesz. A sűrű köd megakadályozza a Finn-öbölben és Helsinki környékén az orosz flotta és az orosz repülőgépek tevékenységét. A többi finn kikötőkben ezzel ellentétben annál élénkebb tevékenységet fejtett ki a tengerészeti hadsereg. Szovjet páncélos hajók megkísérelték a finn partok megközelítését, a partvédő ütegek heves tüzelésére azonban kénytelenek voltak vissza vonulni. A finn csapatok visszaverték az oroszok támadását a Karelia földnyelven és a Viipuri-Terioki vasutvonal mentén. A finn si-osztatok elkésredett harcot folytatnak a vörös hadsereg tagjaival és ennek során hagyományos nemzeti fegyverüket: a tört használat. A Ladoga-tó hatalmas jég-tömbjei a Neva-folyón Leningrád kikötője felé usznak és elzárják a kronstadti kikötőt. E veszély ellen az orosz flotta a jégtörők igénybevételével védekezik.

FINN VÁLASZ AZ OROSZOKNAK

(HELSINKI.) (Rador.) A finn kormány pénteken este válaszolt a Szovjetnek arra a nyilatkozatára, amely szerint a Finn-öböl elzárására törekszik. A finn kormány hangsúlyozza, hogy a szovjet hadiflotta ezt a tervet nem tudja megvalósítani. Végrehajtásához pedig annál kevésbé van joga, mert éppen a Szovjet kormánya volt az, amely kijelentette, hogy nincs hadiállapotban Finnországgal és így a zárlat foganatosítása ellenkezik a nemzetközi jog szellemével.

ERÉLYES OROSZ CÁFOLAT

(MOSZKVA.) (Rador.) A moszkvai rádió a katonai nagyvezérkar hivatalos jelentését közli, amelyben a leg-határozottabban megcáfolja azt a külföldön elterjedt hírt, mintha a vörös hadsereg a finnek elleni harcok során robbanó golyókat és mérges gázokat használt volna. Ez a híresztelés „rossz-akaratu rágalom” — állapítja meg az orosz katonai főparancsnokság.

A BALTI-ÁLLAMOK TOVÁBBI POLITIKÁJA

(TALLIN.) (Rador.) A Balti-államok külügyminisztereinek ideai értekezlete pénteken este 2 napi tanácskozás után véget ért. Az értekezletről kiadott hivatalos jelentés hangsúlyozza, hogy a Balti-államok részéről tanúsított semleges politika pozitív eredményeket hozott és hogy ennek a politikának az eredményeként ezek az államok mentesültek a háború borzalmaitól. A DNB a jelentéssel kapcsolatosan tudni véli, hogy a Balti-államok továbbra is a semlegességi és a békepolitikát fogják folytatni a bizalom alapján. Együttműködésben fogják eljárni és minden tekintetben tiszteltetben tartják nemzetközi kötelezettségüket. A három állam el-

határozta azt is, hogy együttesen jár el a gazdasági háború kérdésében. A következő értekezletet a jövő év márciusában Rigában fogják megtartani.

A SZOVJET VEZÉRKAR JELENTI:

(MOSZKVA.) (Rador.) A Leningrád-körzetbeli vezérkar közleménye szerint december 7-én a szovjet csapatok

Cordell Hull nyilatkozata a finn kérdésben

(WASHINGTON.) (Rador.) Cordell Hull külügyi államtitkár nyilatkozatot adott a sajtónak Finnországnak a Szovjet részéről történt megtámadásával kapcsolatban. Az államtitkár hangsúlyozta, hogy a támadás következtében egyetlen amerikai hajó sem fog a Balti-tengerek felé hajózni. Amerika megtett minden intézkedést az amerikai állampolgárok érdekeinek megfelelő megvédésére. Az államtitkár hangsúlyozta azt is, hogy az amerikai kormány felelőssé teszi a Szovjet kormányt minden, az amerikai állampolgárokat ért olyan kárért, amely a Szovjetnek Finnország elleni támadása következtében beállott tengerhajózási korlátozás miatt érhetne vagy érte őket.

AZ AMERIKAI JEGYZÉK TARTALMA

(LONDON.) (Rador.) Az angol tájékoztató minisztérium közli annak a tiltakozó jegyzéknek szövegét, amelyet az amerikai kormány képviselője nyújtott át Londonban a németországi exportárakra foganatosított tengeri zárlat ellen. A jegyzék hangsúlyozza, hogy az amerikai állampolgárok jogait a nemzetközi egyezmények szellemében csorbíthatatlanul biztosítani kell. Amerika nem fogadhat el olyan rendszabályt az angol kormány részéről, amely Amerika népének törvényes kereskedelmi jogát rombadöntené és fentartja a megfelelő kártérítésre vonatkozó igényét abban az esetben, ha ezt a jogot bármilyen sérelem érné. De ettől eltekintve is a semleges hajóknak a hadviselő államok részéről a tengeren való feltartóztatása csak indokoltan igazolható esetekben volna megengedhető.

ISMET INONÜ ERZERUMBAN (ANKARA.) (Havas.) Ismet Inonü török államfő váratlanul Erzerumba utazott a török helyőrségi csapatok megtekintésére. Az államfő látogatásának, amint török hivatalos körök közül, nincs katonai jelentősége.

AZ OROSZ FÖHADERŐK CSOPORTOSÍTÁSA

(HELSINKI.) (Rador.) A Havas jelentése szerint a kareliai földnyelven úgy látszik a szovjet katonai vezetők

folytatták előnyomulásukat Murmanszk irányában és közelednek az Ukhta-Petrosadovsk-vonalhoz. A határtól mintegy 70—75 kilométernyi mélységben hatoltak előre 6 ágyút és 37 gépfegyvert zsákmányolva. A finnek több, mint 300 sebesült és fagyott végtagú katonát hagytak hátra. A szovjet lég-elhárító tüzérség lelőtt két finn gépet. A kareliai földnyelv keleti részében a szovjet csapatok áttörték a finnek fő védelmi vonalát az Uoksa-folyó közelében és 8—12 kilométerrel nyomultak előre a Viipuri felé vezető vasutvonalon Paleeniki irányában. A szovjet erők elfoglalták Kirkkat is.

összpontosítják Taipaille környékén főerőiket. A finnek rendkívül heves ellenállást tanúsítanak. A pénteki napon sokkal hidegebb volt, mint a megelőző napokon és nagymértékben befolyásolta a hadműveleteket. Az oroszok zárlat alá akarják venni a finn kikötőket és ezért felszólították a külföldi hajókat, hogy hagyják el a kikötőket. A finnek viszont megerősítik az Aaland-szigetcsoporthoz, amely a Botnik-öböl bejáratának kulcsa. Az oroszoknak az a terve tehát, hogy zárlat alá vegyék azokat a vizeket, amelyek Finn- és Svédországot összekötik, csak nehezen lesznek megvalósíthatók.

BERLIN ÉS RÓMA KAPCSOLATAI

(SZÓFIA.) (Rador.) A Stefani jelentése szerint bolgár politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak az olasz fasiszta nagytanács napiparancsának. Hangsúlyozzák, hogy a határozat megerősítette Itália és Németország szövetségét és hogy Olaszország a Németország ellen foganatosított gazdasági zárlat ellenére fokozza kereskedelmi forgalmát a Harmadik Birodalommal. A legnagyobb jelentőséget a határozat ama pontjának tulajdonítanak, amely szerint a Dunamendecében és a Balkánon bármilyen változás közvetlenül érinti Olaszország érdekeit.

ZÁRT ÜLÉSEN...

(LONDON.) A bukaresti Tempo című lap jelentése szerint az angol alsóház december 16-án zárt ülést tart, amelyen az olasz fasiszta nagytanács legutóbbi határozatait fogják megvitatni.

ELSÜLYESZTETT ANGOL HAJÓK

(LONDON.) (Rador.) A Havasota 8795 tonnás angol teherhajót az Atlanti Óceánon megtorpedózták. A személyzet 43 tagja eltűnt, a többi 44 matrózt megmentették.

(LONDON.) (Rador.) Hivatalosan jelentik, hogy a Jersey nevű 1350 tonnás angol hajót német tengeralattjáró megtorpedózta és elsüllyesztette. Az angol hajó két tisztje és 8 tengerésze meghalt, 12 matróz megsebesült.

Ötmilliárd lejű gyümölcsösztet a Romániai Postatakarékpénztár

A Legfelsőbb Gazdasági Tanács ülése

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap este Argetoianu koronatanácsos elnökletével ülést tartott a Legfelsőbb Gazdasági Tanács. A megbeszélésen részt vettek Mitita Constantinescu, Gigurtu, Slavescu, M. Serban miniszterek, illetve volt miniszterek és a Nemzeti Bank volt kormányzói, Gheron Netta, a C. E. C. igazgatótanácsának elnöke és a nemzetgazdasági minisztérium vezértitkára. Az ülés megnyitása után Gheron Netta professzor beszámolót tartott a Nemzeti Takarékpénztár és Postatakarék tevékenységéről. Ráműtatott arra, hogy ez év folyamán a C. E. C. tevékenysége igen nehéz körülmények között történt. Ennek ellenére megtartotta a kezdet óta tanúsított erőteljes tevékenységi iramot és ilyen módon biztosította állandóan az

emelkedő előrehaladását.

A Postatakaréknál letett összegek értéke 5 milliárd lej.

A nehéz külpolitikai helyzet következtében előállott krízist, amely a betétek nagyarányú visszavételében nyilvánult meg,

sikerült legyőzni.

Beszéde további során vázolta az intézet jövő tevékenységét. Az ország népének a takarékoskosságtól való vezetésére ezekben a nehéz időkben különösen nagy szükség van. A takarékoskodás megelőzi a jövedelmek elpazarlását és elhárítja a szükségtelen kiadásokat, gyűjt a nehéz időkbe. A takarékoskosságot megszorításokra készíti az embert, de ezekért az időnkénti kisebb áldozatokért bőségesen megfizet.

A PÉNZÜGYMINISZTER BESZÉDE

Mitita Constantinescu pénzügyminiszter vette át ezek után a szót és meleg hangon adott kifejezést megelégedésének a Nemzeti Takarékpénztár és a Postatakarék gyümölcsöző tevékenysége felett.

— Netta professzor ur **exposéja** az intézmények eszmekitűzéséről bámulatokat váltotta ki — mondotta beszéde további során a pénzügyminiszter. — Ezek az intézmények új utat nyitnak. Tanubizonyságot tesznek arról, hogy **ma olyan körülmények között élünk, amikor az új pénzügyi elvek által megkövetelt szabályok nagy munkaszeretetet és mély idealizmust követelnek.**

Meleg köszönetemet fejezem ki Netta professzor ur és Madea igazgató ur értékes és lelkes munkájáért. Ennig az intézmény mellett fogok állni, amely mindig hivatásának magaslátán állott. Teljes erkölcsi és anyagi támogatásomat ígérem az intézetnek kitűzött céljai elérésére.

A továbbiak során bejelenti, hogy a Nemzeti Bank kormányzója 3, egyenként 100.000 lejes jutalmat tűz ki, amelyet a takarékoskosságnak a legjobban takarékoskodók ösztönzésére fognak kiosztani. A kormány és minden jó román segítségével biztosítani fogják a nép gazdasági érzékének nevelését, mert ez a meggazdagodásnak és haladásnak biztosítéka.

A miniszter beszédére Netta professzor válaszolt, aki köszönetet mondott a kilátásba helyezett támogatásért és a bátorító szavakért. Argetoianu királyi tanácsos, a Legfelsőbb Gazdasági Tanács elnöke emelkedett ezután szólásra. Csatlakozott Mitita Constantinescu szavaihoz és úgy a maga, mint a Tanács nevében köszönetét fejezte ki Netta professzornak és a C. E. C. vezetőségének kifejtett tevékenységéért.

A kisebbségi miniszter felhívása

(BUCURESTI.) (Rador.) A kisebbségi ügyi minisztérium a nagyközönség tudomására hozza a következőket: **Felhívjuk a közönség figyelmét arra, hogy ne adjon be a minisztériumhoz olyan kéréseket és ne kérjen közbenjárást olyan ügyekben, amelyeknek megoldása más intézmények hatáskörébe tartozik. Az ilyen irányú kéréseket egyenesen az illetékes minisztériumhoz vagy közhatósághoz kell intézni és csak abban az esetben a kisebbségi ügyi minisztériumhoz, ha a kérvényező azt véli, hogy az érvényben levő kisebbségekről szóló törvény által biztosított jogaiban érte jogsérelem. Ebben az esetben nyújtható csak be kérés a kisebbségi ügyi minisztériumhoz.**

— **A LÉGVÉDELMI MUNKÁLTOK MEGSZERVEZÉSE.** Bucurestiből jelenti a Rador: Az összes ingatlanlajdonosok kötelesek saját költségükre megszervezni a légvédelmet és az ezzel kapcsolatos munkálatokat.

— **Sulyos vasúti szerencsétlenség a szalárdi fakitermelő telep iparvasútján.** Marosvásárhelyről jelentik: A szalárdi fakitermelő-telep hegyi vasútján sulyos szerencsétlenség történt. A vágányon egyik szerelvénye rönköket szalított az erdőből. A szerelvényen Kozma Bálint fűtő, Deák István és Kurcsi Péter munkások, valamint Pop Nicolae mozdonyvezető voltak. Pop Nicolae, akinek házában valamilyen családi ünnep volt, szeretett volna minél előbb otthon lenni és ezért a legnagyobb sebességre állította be a mozdonyt, amely egy éles kanyarulatnál kiugrott a sínekről és felborult. A szerencsétlenség következtében Kozma Bálint fűtő meghalt, Deák István halálát szállították haza. Kurcsi Pétert pedig életveszélyes sérüléseivel a kórházba ápolják. A szerencsétlenség ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

A finn nikkel és a svéd vasérc

Írta: HALÁSZ JÓZSEF

1.

Az új idők tragikus forgatagának ami haszna mindenesetre van: ré-
g elfelejtett földrajzi adatok kezde-
nek megint felderengeni emlékezetünk-
ben. Nevek, amelyeket a gimnázium-
okosodik, harmadik osztályában igye-
keztek a fejünkben megrögzíteni — de
a létért való kemény küzdelem során
man szép sorjában elpárologtak —
most lelki szemeink elé ugranak: Kola
fölszigete, Murmansk, Archangelsk,
Petsamo stb. ... Igazis: Pe-
tsamo ... Mit is tudunk erről az Északi
jegestengeri finn kikötőről? Hát bi-
zony, ha próbáként — csak ugy kapás-
ra — megkérdezzük akármelyik ta-
lább felebarátunkat: mit hallott a
finn nikkeltelepek történetéről és tu-
donképpen merre is vannak azok,
milyhanem tévő várrangatás és bi-
zonytalan találgatás volna mindössze
válasz a feltett kérdésre. Hát igen:
mindaddig, amíg a háború fergetege rá-
nem irányította a területekre a világ
népeinek figyelmét, a legközvetleneb-
bül érdekelteken kívül ugyan ki az ör-
g gondolt Petsamora, vagy Saarmi-
nervi-re, a finn nikkelbányák központ-
jára? Pedig ezeknek a bányáknak, no-
g az Északi jegestengeri Petsamo ki-
kötőjének nem kis része van abban,
hogy az események most ilyen zord
fordulatot vettek. Mindaddig homályos
találgatás volt, hogy a Szovjetköztársaság
találgatás volt mit akar Finnorszá-
ból? A dolog háttere azonban sokkal
sokkal nagyobb szabású, mintsem
hogy azt az átlag újságolvasó elképzel-
hette. A kérdéssel alaposan tisztában
levő szakemberek állítják, hogy a
Szovjet külpolitikája gyökeresen meg-
változott attól az órától kezdve, ami-
kor elkészült az a roppant csatorna,
amely Moszkvát az „öttenger kikötőjé-
vé” avatta.

2.

Laersen, a svéd származású geológus
és mérnök álmában sem gondolt arra,
hogy kutatásainak és felfedezésének
végeredményben egy — világrészeket
érintő — végzetes konfliktus lesz majd
a következménye. Ez a Laersen alapo-
san értette szakmáját s bizonyára így
gondolkozott: Finnország északi része
geológiai alakulat tekintetében meg-
lepő hasonlóságot mutat Alaska terü-
leteivel. Egyébként is ugyanazon szé-
lességi és hosszúsági fok alatt fekszik.
Ha tehát a külső hasonlóság ennyire
szembeötlő, miért ne lehetne a belső,
illetve a föld mélyében levő dolgok is
ugyanolyan? Tudjuk, hogy Alakában
mérhetetlen értékű aranyat találtak és
még mindig újabb-újabb aranytele-
peket fedeznek fel a sarkkör vidékein.
Laersen tehát nekivágott Észak-Finn-
ország utatlan és irdatlan vidékének.
Ezek a területek közel az Északi jeges-
tengerhez, már a sarkkör zónájához
tartoznak. Rövid hűvös nyár és hosszú
kietlen, dermesztően hideg tél jellemzi
ezt a vidéket. De Larsent, a geológust
és bányamérnököt semmi sem riasztot-
ta vissza. Aranyat keresett és hosszú
hónapok emberfeletti küzdésének
árán — nikkelre és vasra bukkant.
„Ez is jó” — gondolta kétségen kívül
és sietett megszerezni az illetékes hi-
vataloktól a kiaknázási engedélyeket.
Már most tudni kell, hogy a nikkel
természetes állapotban csak a legrit-
kább esetben fordul elő. Leginkább a
kanadai és újkaledóniai bányák ércé-
ből olvasztják. Egyike a leghasznosabb
fémeknek és szinte nélkülözhetetlen
nyersanyaga a gránátoknak és srapp-
leknek, de a repülőgépek bizonyos al-
katrészeinek is.

3.

Csak természetes, hogy ugy az ame-
rikai, mint az angol érdekeltségek fi-
gyelme egy-kettőre a finnországi nik-
keltelepek felé fordult. Viszont az is
kétségtelen, hogy a Szovjet is kezdettől
fogva nagy érdeklődést kezdett tanu-
sítani a finn nikkel iránt. A többiek kö-
zött ezek a telepek is hozzájárultak
azokhoz az ellentétekhez, melyek most
Moszkva, London és Washington között
mindinkább elmérgesednek. Orosz-
szágot azonban a nikkeltelepekért való
versengésen kívül még egyéb okok is
szembeállították a két hatalmas angol-
szász birodalommal. Ezek az okok ma-
gyarázzák meg elsősorban, hogy miért
lépett egyezsége a Szovjet a Harma-
dik Birodalommal. Amikor ugyanis a
fentebb említett óriási csatorna révén
lehetségé vált, hogy kisebb orosz hadi-
hajóegységek a Keleti, Fehér, Azovi,
Fekete és Kaspi tengerek között aka-
dály nélkül közlekedhessenek, vagyis,
amikor befejeződött az a terv, amely
az orosz belvizeket egymással összekö-
ti, a moszkvai kormány és a vörös had-
sereg vezérkara teljes erejűvel arra
törekedett, hogy háttérrel biztosítsa
ezeknek a hatalmas munkaterületek
hezt. A Keleti és Fehér tengerek között
készült csatorna befejezése után az
oroszok megépítették a Volga—Moszk-
va csatornát is. Ezzel Moszkva közvet-
len összeköttetést kapott a Kaspi ten-
gerrel és egy újabb csatornát a Ke-
leti és Fehér tengerrel. A Volga—
Moszkva csatorna hossza 127 kilomé-
ter és mélysége öt és fél méter. A csa-
torna az orosz fővárostól délre, az Oka
folyó felhasználásával ismét a Volgához
vezet. Már most tudni kell azt is, hogy
a világháború után az oroszok a Finn-
öbölre csak egészen keskeny kijárót
kaptak. Itteni tengerpartjuk mindöss-
ze 150 kilométer hosszú.

4.

Ez a tengerpart is közel négy téli hó-
napon keresztül el van jegesedve, te-
hát hajózás szempontjából használha-
talan. Fokozza a bajt az a körülmény
is, hogy a Finn öböl szűk beltenger,
amelynek a Keleti tengerre van csak
kijárása. A kijáratot pedig több állam
ellenőrzi. Azért tehát, hogy az oroszok
közvetlenül az Atlanti óceánhoz jus-
sanak, szükségük volna egy északi át-
járóra, vagy egy vasutvonalra, amely
azonban már finn, svéd és norvég ter-
ületeken vezetne át. Ebben a kérdés-
ben folytak is tárgyalások az érdekel-
tek között, de eredménytelenül. Ez
késztette a szovjet vezetőit arra a lé-
pésre, hogy az Északi Jeges tenger felé
keressenek kijárót. Még az 1920-as
évek táján meg is szállták Kola felszige-
tét, most pedig a finnek egyetlen
Északi jegestengeri kikötőjére: Petsa-
mora tetteik rá a kezüket. Kola felszige-
tén hatalmas vastelepek és vasfel-
dolgozó hámorok vannak. Kimerítke-
tetlen ásványi kincsekkel is rendelke-
zik. Ezeket kitermelik ugyan, de vizi-
uton elszállítani nem tudják azokat. Az
évekkel ezelőtt létesített Polnarnoje
erőd és a Murmanskig vezető vasuti
vonal azonban most már biztosítja
a kitermelést Kola felszigetén és a szállí-
tást is, mert a Murmansk tengerpart
350 kilométer hosszúságban télen is jég-
mentes és egész éven át használható.
Ennek az a magyarázata, hogy a Golf-
áram, amely tudvalevőleg a Karaibi-
tengerből kiindulva észak felé végigsa-
lad az Atlanti óceánon, az Északi Je-
ges tenger norvég, illetve finn partjai
közeliében kanyarodik be a Murmansk
öböl felé. A meleg Golf-áram teszi le-
hetővé az északi kikötők és így Petsa-
mo egész évi kihasználását. Murmansk
kikötője például az utóbbi évek során
rendkívüli forgalomra tett szert, lakói-
nak száma pedig 23.000-ről 170.000-re
emelkedett.

5.

A murmanski vasut egyike a legmo-
dernebbeknek, villamosáram hajtja.
Kronstadt és Alexandrowsk, illetve
most Polnarnoje között épült a mély és
széles Murmansk-csatorna. Ez 227 kiló-
méter hosszú. A csatorna révén a Le-
ningrad—Archangelski közlekedési tá-
volság több, mint 2000 kilométerrel
rövidült meg. Mégis, ha Moszkva a Kola
felsziget természeti kincseit példának

okáért Angliába akarja szállítani, meg-
kell kerülnie az egész Skandináv fél-
szigetet. Háború esetén ugyanis a Ke-
leti tengeren keresztül egyetlen orosz
hajó sem juthat az óceánra. A Mur-
mansk csatorna megépítése óta Skan-
dinávia elvesztette felsziget-jellegét,
mert a csatorna folytatása, mely az
Onega tavat Leningráddal köti össze,
keleti részén is vízszegéllyel övezi a
skandináv területeket. Ennek ellenére
azonban az oroszoknak mulhatatlanul
szükségük van a nyugati kijáróra.
Ezért helyezett nagy súlyt már évek
óta a Szovjet az Északi jegestengeri
hajózás biztosítására. Innen a jégmen-
tes Murmansk öblön át szabad ut nyí-
lik az Atlanti óceán felé. Ezt a lehető-
séget akarta Anglia és Amerika is min-
denképpen megakadályozni. Csakhogy
eddig eredménytelenül. Am az a tény,
hogy Oroszország megvethette a lábát
az Északi Jeges tengernek a Skandi-
náv felszigettel határos öblében, már
norvég és svéd érdekeket is súlyosan
érint. Az orosz-finn kérdés felvetése
idején híre járt, hogy a Szovjet Nor-
végától Narvik kikötő átengedését
fogja kívánni. Moszkva ezt a hirt cá-
folni igyekezett. Azóta azonban olyan
jelenségek vetődtek fel, hogy Narvik
kikötőjének legalább is kihasználási jo-
gát szeretné Oroszország a maga javára
biztosítani, annál is inkább, mert Nar-
vik is jégmentes öböl partján fekszik.
Ezenkívül pedig nyílt út vezet innen
az óceánra. Hír szerint Oroszország
vasuti vonalat akar Finnországon ke-
resztül a narviki kikötőig vezetni.

6.

Ez a vasutvonal svéd területen, még
pedig a svéd vasbányák közelében ve-
zetne át. Ezek a bányák a legmag-
sabb értékű és különleges gyártási el-
járáshoz nélkülözhetetlen vasat szol-
gáltatják. A svéd vas részben a nar-
viki kikötőn keresztül jut a világnaci-
ra, részben azonban a Balti-tengeren
át, elsősorban Németország felé. Ennél
a pontnál kapcsolódik az orosz érde-
kekhez a Harmadik Birodalom érde-
ke is. Németország vasszükségletének
legnagyobb részét a kitűnő svéd vas
szolgáltatja. Ez a magyarázata a töb-
bek között, amiért a Harmadik Bi-
rodalom régebbi állásfoglalásával ellenté-
ben érdektelenné mondotta ki ma-
gát a finn—orosz viszály kérdésében.
A német—orosz egyezmény amellé,
hogy Szovjetországnak roppant
előnyökkel biztosított a Balti tenger
nagy részében, egyben gazdasági igénylések
elősegíti a német gazdasági igénylések
s jelesül a finn nikkel és a svéd vas
könnyű, gyors és olcsó beszerzési lehe-
tőségeit. Ilyen módon a Harmadik Bi-
rodalom az 1934-iki finn—német keres-
kedelmi egyezmény keretein tulme-
nően is hatalmas előnyökhöz juthatna
a számára nélkülözhetetlen két fém be-
szerzése tekintetében. Csakhogy a
finn nikkelre és a svéd vasra az ang-
lok, sőt a franciák is igényt tartanak.
És természetesen az olaszok sem nél-
külözhetik ezt a két elsőrendű nyers-
anyagot. Érthető tehát, hogy Finnor-
szág helyzete élénk rokonszenvet vál-
tott ki az utóbbi nemzetek körében.
Viszont mindez megmagyarázza Szov-
jetországnak finnelles magatartá-
sát is. Különösen 1938. óta feszült a
helyzet a két ország között. Ekkor tet-
tek ugyanis javaslatot a finnek a své-
deknek, hogy erősítsék meg a Botteni
öböl kapuját jelentő Aaland szigeteket.

7.

Oroszország történetében két Roose-
velt játszott nagy szerepet. 35 évvel
ezelőtt a „nagy Teddy”. Vagyis Theo-
dore Roosevelt, aki a 900-as évek ele-
jén az akkori orosz-japán háború so-
rán volt az USA elnöke. II. Miklós cár
és hadvezetősége mondvacsinált ürü-
gyek alapján indított hadat a japánok
ellen. A Felkelő Nap országa féltékeny
szemmel figyelte az oroszok távolke-

Az árak drágultak, de

nálunk mégis a régi olcsó

árban kaphatók a legdivatosabb, jó
és tartós anyagokból készült női
kabátok, ruhák és estélyi toalettek.

„FEMINA”

női divatruház,
Str. Memorandului 1.

letj terjeszkedését. A cár Mandzsuria
felé nyújtotta ki a kezét és a japáno-
kat az a veszély fenyegette, hogy előbb
vagy utóbb Koreát is el akarják szaki-
tani tőlük. Élet-halál harc kezdődött
és a kicsiny sárga katonák szárazon és
vizen egyformán hallatlan fölényrel
aratták egyik diadalukat a másik után.
A csuzimai tengeri csatában Togo ja-
pán admirális teljesen megsemmisítette
a Rosdesvensky orosz tengernagy ve-
zerlete alatt álló flottát, ezzel eldöntve
a háború sorsát. Egyaránt amerikai és
angol érdek volt, hogy az oroszok ne
győzzenek ebben a háborúban. De az
is érdekében állott a két angolszász
nagy hatalomnak, hogy a fiatalos len-
dületű Felkelő Nap országa se hasz-
nálhassa ki maradéktalanul győzelme
eredményeit. A „nagy Teddy” javasla-
tára aztán az amerikai Portsmouth ha-
dikikötőben békétárgyalások kezdőd-
tek oroszok és japánok között. A japá-
nok kénytelenek voltak lemondani győ-
zelmeik gyümölcséről, míg az oroszok
semmiféle hadikárpótlást nem fizettek.
Nagybritánia és az USA befolyása szin-
te a legutóbbi időkig töretlenül maradt
Kínában és a Távolkelet egyéb terü-
letein. Így aztán a kecske is jóllakott,
a káposzta is megmaradt, — az ang-
lok és amerikaiak részére.

8.

A mostani Rooseveltt a finnek olda-
lára állt az oroszok ellenében. Az
amerikaiakat két szempont hangolta
rokonszenvre ezzel a kicsiny északeu-
rópai néppel szemben. Az első gazda-
sági érdek, a másik pedig az, hogy
mindkét nép egyformán nagy sportba-
rát. Az Unió nagytőkésői nem felejtet-
ték el, hogy Finnország maradékala-
nul eleget tett fennálló kötelezettsé-
geinek. Évről-évre pontosan fizette az
esedékes részleteket. Már pedig abban
az országban, ahol az időt is pénzzel
méri, ez igen jelentős érdem. De az
amerikaiak nem felejtették el azt sem,
hogy a finn nép milyen teljesítménye-
ket ért el a sport terén. Így például
Nurmi, a csodafutó, egyetlen hét alatt
3 világcsúcsteljesítményt döntött meg.
Zászlóval a kezében futott akkor ez a
gyorslábú bajnok, amelyen a követke-
ző szavak állottak: „Jegyeztek finn
kölcsönt”. Az amerikaiak jegyeztek is
és nem bánták meg, hogy ezt tették.
Az Egyesült Államok népének rokon-
szenvét fejezi ki csak Roosevelt, ami-
kor tekintélyének latbavetésével a szo-
rongatott finn nép mellé állt. Az előbb
említett okokon kívül ebben a gesztus-
ban valószínűleg nagyrésze van a finn-
országi nikkeltelepek birtoklása kérdé-
sének és Szovjet-Oroszország Atlanti
óceáni előretörési kísérletének is. Mos-
kva viszont merész fordulattal távol-
keleti ellenfele felé nyújtotta a kezét.
Most az egyszer nem ellenségesen, ha-
nem baráti szándékkal. Hetek óta foly-
nak a gazdasági tárgyalások s ennek
során Japán meglepő engedékenységet
tanúsít, mert legfontosabb nyersanya-
gai: a petróleum és gyapot szempont-
jából a külföldre van utalva. Ha Ame-
rika megtagadná a japán igénylé-
sek teljesítését, csak Szovjet-Orosz-
szágtól várhatna petróleumot és rész-
ben gyapotot is. Ime: így került a finn-
orosz viszály — pontosabban szólva a
finn nikkel, a svéd vas és a jégmentes
északi jegestengeri orosz kikötők kér-
dése — a világpolitika előterébe.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ARANK: Szavazóként 2 lej, vastagabb betűkkel 3 és 4 lej, első szó 3 lej. Állást keresőknek első szó 2 lej, többi 1 lej. Jelíges és cínnélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Csak portózott jelíges leveleket továbbítunk és csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Támpéldányt nem adunk. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznapki megjelenésre csak délelőtti 10 óráig vesszünk fel.

VILLANYDOLALÁS külföldi módszerrel és szerelőkkel. Csak párolva és nem kiszáritva. 14 perc alatt előállítva, a haj fényt és hullámot kap. Nyolc havi garancia. Már csak 150 lejűl. Reg. Ferdinand 30. Hölgyfodrászsalon. (2919)

ADÁS-VÉTEL
ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyveskére kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T2683)

100 férfi télikabát-szővet minden elfogadható árban, valamint férfiruhamaradékok, köttőtáruk, vásznak, damaszok, fehérneműk. Str. Stroescu 3., udvarban. Urania mozi hátmögött. (3083)

SCHIMBASLOVAK Háránál kaphatók. Str. Băii Someseni, Telefon: 36-23. (2935)

OLCSÓ TŰZIFA-•PERIS

eladja Státus erdőben termelt prima száraz hasábos fát. Egy 61 980 lej. Ugyanez 1000 kgr. vágva 690 lej telepen átvéve. Str. Gării 19-a. (6857)

ZINK-hulladékok 10 kgron felül, minden alakban állandóan vesszünk. „Triumf” gyár, Cal. Dorobanților 118. (Telefon: 10-79. (7656)

MALMOT, vagy malomrészt jó állapotban és jövedelemmel vidéken is keresek. Cimeket „Joesteti” kiadóhivatalába „Malom” jelíggel sürgősen kérek. (8597)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetünk. Str. Memorandului 4. (8643)

Szép női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR”-ban
Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban vásárolhat.

50 HP „Ferro Agrícola” szivógázmotor fatüzelésre generátorral és tisztítókkal komplett eladó. Cím: Geist, Văleni, jud. Turda. (V 8753)

DIOHÁLOK, félhálók, kombináltak, festett hálók és lakkeszszolt konyhaberendezések minden színben olcsón eladók. Cal. Victoriei 25. asztalos. (8791)

ZÁLOGCEDULÁKAT ékszerekre, és bármilyen ékszert, briliánsot, gyémántot, magas árban vásárol december 22-ig Risler ékszerész, C. M. Foch 1. Központi szálloda alatt. (3073)

ÓCSKARUHÁKAT, téli férfi, nőikabátokat veszek, eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (8682)

BABA-KOCSIK

játékabának

már 280 lejűl

nagy gyári lerakat, dus választék **HERCULES** Babaruházban Cluj, Cal. Reg. Ferdinand No. 9.

ÓCSKARUHÁKÉRT a legtöbbet fizeték Grünfeld, P. Unirii 18. (8677)

BIZTOS megélhetést nyújtó, jól bevezetett fűszerüzlet italméréssel január 1-re lelépés nélkül átadó. Cím a kiadóban. (8792)

ELADÓ finomkivitelű gyökér kombinált szoba, francia hálók, jutányos árban. Str. Mo'dovei 17. Műasztalosnál. (8784)

HAJÓKOFFERT megvételre keresek. Ser. Gelu 6. (8751)

EGY empir szalagarnitúra 8 darabból, egy mahagoni-palissander ebédő 10 darabból elutazás miatt eladó. Cal. Decebal 60-a. (8758)

KERESEK egy 12-16 lóerős favágógépet. Cím: Goldstein Andor Turda, Stefan cel Mare 11. (8765)

ELADÓK rózsaszín gyermek selyem paplan lepedőkkel, szoba hinta, babakocsi, 6-7 évesnek való mackó-ruha, sárcipő, Str. Dima 1. I. 2. (8790)

FÉRFIFEHÉRNMŰ részletfizetésre kapható. Cal. Decebal 10. (8789)

ELADÓ modern Super rádió. Str. Ep. Ioan 5. ajtó 4. (8796)

NUTRIA bunda, gyönyörű állapotban nagy termetre eladó. Str. Saguna 16. (8796)

ZONGORA bécsi gyártmányu, fekete csikós férfiruha, 41-es cipő, rókaboa eladó. Str. Florilor 13. (8794)

ELADÓ teherautó (Opel-Blitz) jó állapotban. Str. Fântânelei 81. (8199)

KÁLYHA, kétleres olcsón eladó. Str. Fabrica de Spirit 1. Gottehrernél. (8801)

ASZTALOSOK
figyelmébe!
„MURES SZ. R.” jelzésű
Panellapjainkat
forgalomba hoztuk
KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET!
Székely és Réti
erdélyrészi bútorgyár Rt.
Targu-Mures

VENNÉK használt, de jókarban lévő rómkövet. Cím a kiadóban. (8802)

INGATLAN
SÜRGŐSEN eladó 1 hold pusztá gyümölcsös. Békás mögött, 75.000 leiért. Str. Andrei Muresan 98. (8454)

ELADÓ közvetlenül P. M. Viteazul mellett családi ház 4 szoba, fürdőszoba. Erd. d. u. 2-4-ig. Str. Paris 37. (8690)

NAGY saroktelek azonnal eladó. Str. Ciordas 25. Erd.: dr. Pistener ügyvéd, Cal. Reg. Ferdinand 12. (8730)

FÉRFI télikabát és utazóbunda eladó. Str. Grigorescu 14. (8744)

MODERN lakkeszszolt hálószoba, kombinált szekrénnel sürgősen eladó. C. M. Foch 23. apart. 4. (8355)

KISEBB családi házat keresek 130.000-140.000 lej középpénzzel. Cimeket „Családi ház” jelíggel. (8787)

PARCELLA vételhez keresek feles társat 30-40 ezer lej középpénzzel. Cím a kiadóban. (8717)

ELADÓ jól jövedelmező ház több üzlethelyiséggel állomás közelében. Cím a kiadóban. (8763)

ELADÓ a Cal. Traian 12. sz. ház. Erd.: Str. Gen. Gherescu 8. cipészüzlet. (8785)

EGÉSZSÉGES tiszta nő szoptatós dának menne. Str. Cristina 4. Kászóniné. (8691)

ÁLLAST KERES

KICSÍ faluba, plebániára elmennek gazdaságnak. Hivatásomat hűsögesen tölteném be. Özv. Zsakó Andorné, Arad. Str. Consistoriului 3. (V8566)

Ha pénzt jól akarja elhelyezni, házat, ház helyet, birtokot akar venni, házakat legolcsóbbtól legértékesebb jövedelmező bérházig, 100.000 lej középpénzzel 400.000 lej értékű ház, 72 holdas birtok gyönyörű belsőiséggel, 11 szobás kastéllyal, teljes gazdasági felszereléssel, sürgősen olcsón eladó. Ha bármilyen ingatlanát gyorsan eladni akarja, forduljon bizalommal

ROMA IRODA

Bocsányi Mártonhoz. Str. Memorandului 9. Ritka alkalmi vétel. 1000 nm. telek vendéglő és téli, nyári kuglizóval, jó helyen olcsón eladó.

MESTERKÖNYVEL gépész állást keres bármilyen üzemhez, vállalat motorok, gőzgépek, kazánok javítását és szerelését bármely vidéken. Katonamentes. Kokos, Str. Pelagia Rosu 33., Cluj. (8726)

VASDOLALÓ és manikűröző állást keres. Érdeklődni: Str. Dragalina 58. (8637)

GYAKORLATTAL rendelkező kereskedősegéd textil szakmában állást keres. Cím a kiadóban. (V T 3090)

GYERMEKTELEN házaspár önálló víz és fűtési szerelő, jobb házmesteri állást keres. Str. Baniju 16-a., sikátorban, 12-1 óra között. (8780)

KÖZÉPKORU iparosasszony bejáró szakácsnői helyet keres. Cimeket „Tiszta” jelíggel kiadóba. (8728)

ÁLLAST KAPHAT

KÉT mézeskalácsos segédet önálló munkára azonnal felveszek. Moarcos Miklós Sibiu, Str. Zidului 11. (3091)

KERESEK lehetőleg négy középiskolát végzett fiút kémefestő tanulóknak. Czink, Str. Gen. Poetas 5. (8269)

MEGBIZHATÓ, tiszta, rendszeres gyermektelen házaspárt keresek. Az asszony mindenek szakszónak szükséges, a férfi kerti és házimunkát kell végezzen. Cím a kiadóban. (8795)

KÉMENYSEPRŐGÉDET, csak józanéletűt felvesz azonnal Smekál János. Torda. (V 3094)

BEJÁRÓNÓT keresek délelőtti. Str. Brătianu 33. II. 18. (8742)

KÜLÖNFÉLEK

80-100.000 lejűl rentábilis üzlethez társulnék. Cím a kiadóban. (3095)
TÁRSAT keresek 250.000 lejűl kurens-tömegcikk gyártási vállalatához. „Ipar-üzem” Frenkel sorsjegyroda Turda. (3065)

Bőrkabátokat

méret után szakszerűen készít, javítást és festést garancia mellett legolcsóbban Bergfeld I. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 10. Gólyával szemben. (2756)

„VITA H” vitaminos tápcsokoládé kiscinek és nagynak. Megóv betegségektől, megszüntet köhögést, számarhurut, erősít sápadt, gyenge, vérszegény és kimerülteket, étvágyat gerjeszt, pótolja a csukamájolajat. Kérésre ingyen minta. Dobozonként 45-75 lej. Hermann gyógytár Targumures. (3068)

KÜLFÖLDROL hazatérve női **DIVAT-SZALONOMAT** megnyitottam. Papírművelők készen kaphatók. Str. Gheorghe Dima (Minoriților) 2., udvarban emelet. (8649)

KÖLCSÖNT biztosít bármely összeg megfelelő fedezetre Universal, Str. Reg. Maria 20. (8727)

IZLETES házikoszt abona, ebéd, vacsora 700 lej, menü 3 fogás 18 lej, Str. Kogălniceanu 8., földszint a. 7. (2987)

BIZTOS PÉNZMEGTAKARITÁS

Ha szövet, vászon, damaszt, diftin, de-jalin és más textil áru szükségletét nálam szerzi be. Cal. Reg. Ferdinand 75., udvarban. Apart. 2. (3092)

FELKÉREM a magasabb Erzsikét, akivel a főpostával szemben november 30-án megismerkedtem, közölje címét a „Joesteti” kiadóhivatalában „Béla” jelíggel. (3092)

OKTATÁS

FRANCIA liceumot végeztem, 11 éve tanítok. Adnék francia órákat, vállalnék kurzusokat, elemisták, liceumisták vagy felnőttek (emigrálni készülő) részére. Érdeklődni: Str. Baron L. Pop 2., apart. 3. (8754)

TEXTILSZÖVÉS tanítását (ruha, sál, szőnyeg) ismét megkezdtem. Érdeklődni: Body Mária kalapszalón. Str. Memorandului. (8759)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiai és egyetemi anyagot is tanít. Csoporthoz tanításra előjegyzéseket felvesz. Székelyné, Str. Cuza Vodă 5. (Iparkamarai épület III. em. 19. ajtó, díjtalan lifthasználat.) (8454)

KIADÓ LAKÁS

GARZONIER belvárosban kiadó. Str. Florilor 1-a. 1 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, teakonyha, új ház. (3087)

KIADÓ január 4 szobás komfortos lakás. Str. Elisabeta 24. (8647)

1 szoba, előszoba, fürdőszoba garzonlakás, új, kiadó. Ugyanott eladó veranda üvegfallal, üzlet portale, ajtó Str. Măcelariilor 3. (8686)

ÜZLETHELYISÉG Cal. Reg. Ferdinand 63. alatt kiadó. Erd.: Maksay villanyszerelesi vállalatnál. (8683)

KÉTSZOBÁS, ujonnan átalakított parkettes, komfortos lakás azonnal kiadó. Str. Elisabeta 32. (8788)

DERMATÁHOZ közel 1 szoba kiadó. Str. Oituz 28. (8781)

Kiadó lakás!

Azonmalra. Str. I. Maniu 4. sz. a II. em., szoba-konyha, teljes komfort. Értekezni lehet a

Róm. Kat. Egyházközség
gazdasági hivatalában
Piața Unirei 14.
délelőtti 8-12-ig.

EGY szoba, fürdőszoba, előszoba kiadó. Str. Bolintineanu 11. (8582)

KÜLÖNBEJÁRATU parkettes nagy butorozott uccai szoba kiadó két, vagy három személynek. Str. Avram Iancu 1., földszint hátsó bejárat. (3605)

1 SZOBA, elő- és fürdőszoba kiadó. Str. Vasile Golda 54. (8608)

SZÉP parkettes szoba folyóvízzel, pualatti külön bejárat, uri lak. január 1-től kiadó. Str. Saguna 16. (8608)

ELEGÁNSAN butorozott szoba fürdőszobával, különbejárat 1 vagy 2 mélynek kiadó. Str. Masaryk 25. (8608)

KIADÓ 2 parkettes szoba, fürdőszobával. Str. Avram Iancu 7. (8608)

LAKÁST KERES
Tíz-tizenkét marhának megfelelő tállót keresek. Cím a kiadóban. (3092)

KERESEK február elsőjére 3-4 bász lakást, melyhez földszinti, vagy terin, műhelynek alkalmas helyiség van. Cimeket „Tacámul” ezüstárúgy. (8608)

Az álarca kalandor

IRTA: TH. G. NEADY
(1)

ELSŐ FEJEZET

S. O. S. a nyílt tengerrel.

Gyönyörű reggel volt. Kifeszített selyemponyva volt a kék ég és mi valami tüzgolyó gurult alatta a ragyogó Nap. A csodaszép luxus-jacht villámsebességgel szelte a smaragd tenger gyöngyöző hullámain. A két férfi a fedélzeten sétálgatott. Annyira elfoglalták őket gondolataik, hogy semmi sem vettek észre a meglehetősen szép idő ajándékaiból.

A régi világitótorony, ahová a luxus-jacht igyekezett, már látszott a csúcra. Az idősebb férfi, mikor megpillantotta utazásuk célját, furcsán felnevetett, majd szőkebajszu utitársához fordult:

— Tudja-e, kedves Möring tanácsos — mondta töprengve — hogy ha egy gonosztevő megnevezné, mi készül az Orion-toronyban, mi lenne?

A tanácsosnak szólított szőkebajszu merev tisztelettel nézett az idősebbre. Látszott rajta, hogy kitüntetve érzi magát a megszólítás által.

— Nos, mit gondol, mi történne? — ismételte meg kérdés az idősebb férfi.

— Mr. Kraft, engedje megjegyezni, hogy nem vagyok babonás ember — válaszolt Möring tanácsos — és a legszorongatottabb helyzetben sem veszem ajkamra az Isten nevét, de most akaratlanul tolul számra: Isten mentse meg még a gondolatától is annak, hogy Warding tanár találmánya gonoszok kezébe kerüljön.

Kraft elgondolkozva leült egyik táboriszékre, szivarra gyújtott és jóízűen pöfékelve újra beszélni kezdett:

— Igaza van, tanácsos ur: Isten mentse meg ennek még a gondolatától is. Nem is tudom eléggé áldani az USA szerencsét, hogy nem valami idegen, hanem az ő állampolgárainak egyike találta fel az emberiség háborúskodó kedvének megsemmisíthetetlen bilincsét, a Rádiumoxidot.

— Még nincs teljesen kész a találmány — jegyezte meg a tanácsos.

— Már csak az utolsó kísérletek folynak. — Jóízűt szippantott az illatos szivarfüstből és folytatta: — Képzelje el, valami félrevelt, gonosz indulatu embernek kezében ezt a fegyvert, amely a világ felett való feltétel uralmat jelenti.

— Lehetetlenség megkaparintani, hiszen az Orion-toronyban készülő világtörténelmi jelentőségű találmányról néhány kétségtelenül megbízható emberen kívül senki sem tud. Másodszor az Orion-torony egész egyszerűen megközelíthetetlen. Hiszen Warding tanár, hogy többet ne mondjak, csak a városi stúdió morse-jelére nyitja ki nekünk is a torony ajtaját. Az ajtót feltörni pedig... — be sem fejezte mondatát, hanem elbizakodottan legyintett.

Mr. Kraftot úgy látszik mégsem hagyta nyugton a bizzar ötlet:

(Folytatása következik)